

Animals' Voice of Taiwan

台灣動物之聲



玩『法』開後門？

農委會政策大轉彎

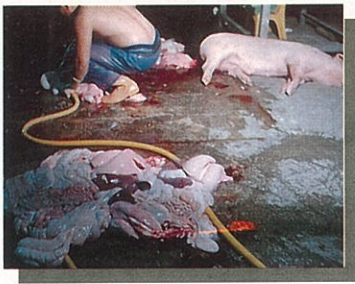
開放野生動物人工飼養、買賣、宰殺？

誰讓人與動物流離失所！

失落的家園要在環境生態、社會人文
與政治、經濟的對話中找到未來

動物保護法，其實是……

爲了保護你！



用病死豬肉做成香腸，排骨便當，滷肉和焢肉……
用瘟死雞肉做成的香酥雞排……
實驗用後的死兔子，製疫苗用的藥兔肉做成三杯兔……
已經病變了的豬內臟成了滷肉、四神湯……
——這就是我們吃的食物嗎？



因爲鴨肉價格下跌，南部鴨農將上千隻仔鴨活埋……
豬肉產量過剩，棄養的小豬仔被任意拋棄街頭……
——這就是我們的畜牧政策嗎？



台北市街頭流浪狗數目，目前粗估約有廿萬隻，台灣省計有兩百萬隻以上，且不斷呈等比級數增加中……
死豬、死雞、死鴨仔被大批傾倒入溪河上游，嚴重污染水源，可能造成傳染病的流行……
——這就是我們的生活環境嗎？

生活環境親像垃圾場，動物成了廢棄物，廢棄物成了你我的食物
這就是沒有法律規範的後果！



本廣告感謝以下單位贊助

AURORA 震旦集團 元利建設企業股份有限公司 海華建設股份有限公司

德和建設股份有限公司 南星マンション租賃 建成開發股份有限公司

宏善建設股份有限公司 林記營造股份有限公司 根基營造股份有限公司 財團法人甲桂林文教基金會



關懷生命協會

● 地址 / 台北市民生東路三段109號11樓 ● TEL / (02) 7150079
● FAX / (02) 7191044 ● 郵政劃撥 / 16874551 ● 戶名：中華民國關懷生命協會



白鼻心，屬靈貓科，台灣特有亞種，分佈在平地到兩千公尺左右的山區裡。牠喜歡過夜生活，森林和矮叢是牠的家，雖雜食，卻喜歡吃果類，俗稱果子狸。碰到敵人或極度緊張、興奮時，牠會發出一股和花生油頗為類似的香氣，因此又稱「烏腳香」。牠最可愛的地方，是從鼻後一直到額頭，有一道白色的縱帶；而頭部臉色的底色則為黑色，強烈的對比配上一對黑溜溜的大眼睛，十分人見人愛。牠被抓去養、養來吃、養來殺，生存備受威脅。農委會還說牠可以被人工飼養、買賣、宰殺，看牠兩隻晶亮的雙眼，是無助？是無辜？還是快氣昏了！（攝影/趙榮台）

發行人：釋昭慧

編輯顧問：葉澤、蔣家語

主編：遺樵

執編：陳玉敏

編輯：鄭秀娟

美術編輯：楊嘉倩

攝影：于維德

行政：吳玲如

出版者：關懷生命協會 Life Conservationist Association

發行所：臺北市民生東路三段109號11樓

電話：(02) 715-0079

傳真：(02) 719-1044

登記字號：局版北市誌第35號

中華郵政：北台號第5837號雜誌交寄

郵政劃撥：16874551

戶名：中華民國關懷生命協會

法律顧問：萬國法律事務所

印刷：鈺田廣告印刷有限公司

本刊印贈二萬份，一萬份由台祥圖書有限公司與金石堂書店協助流通發行，敬請廣為傳閱


小啓：

臺灣動物之聲雜誌係以季刊之型式（三個月一期）發行，第十四期原定於八十五年十一月十五日出刊，因協會人力並不充裕，而在同一時間內，尚必須完成「關懷流浪動物教師手冊」，以致延遲至十二月三十一日，並採十四、十五期合併出刊，敬請讀者原諒。另因本期報導內容時效延伸至八十六年十二月份，故增頁為五十六頁。

此外，自八十六年度第十五期起，臺灣動物之聲雜誌將調整出刊日期為三、六、九、十二月份的十五日。在有限的人力、物力及經費下，協會雖不斷努力，以求兼顧刊物的深度與廣度，並不斷向自我能力尋求突破與超越，但仍有許多待改進及加強之處，敬請舊雨新知不吝持續指教。

讀者意見或來函，請寄：臺北市民生東路三段一〇九號十一樓。關懷生命協會編輯部收
或傳真（02）719—1044

編輯部



玩『法』開後門？

農委會政策大轉變

開放野生動物人工飼養、買賣、宰殺？

前言

編輯部

85年底，保育主管機關農委會爆發出扭曲野生動物保育法精神和條文解釋，企圖開放人工飼養野生動物買賣、宰殺的事件。官員們為自己辯白的理由主要有三點：（一）野生動物保育主要是保護野外族群，（二）野保法落日條款礙難執行，（三）人力不足。

農委會受到業者和立委的壓力被迫做出不利於野生動物保育的決策，其心情和壓力是可以理解的，但另一方面也反映出政府施政，有法而不行，甚至於「倒行逆施」的亂象。

首先，市場上將可見野生動物的宰殺、買賣，珍貴稀有或已瀕臨絕種的野生動物在野外將面臨更大獵捕壓力，因為捕捉牠們，對獵者來說，簡直就是可以立刻兌現，一本萬利，甚至不需要成本的事。

飼養業者為求圖利，也將大肆推銷，以廣招徠，對於野生動物保育教育，不啻是大扯後腿！

更不要說這些進口、外來種或密集飼養之野生動物所帶來的疾病，是否會因天災人禍而逸失於野，導致家禽家畜遭感染（如新城雞瘟），或波及人類，如白鼻心、眼鏡蛇等身上的人畜共同疾病。

人工飼養野生動物原是過去政府錯誤農業政策所遺留下來的燙手山芋，為了解決這個問題，讓政府機關有法源依據，可以合理合法，採取對農民和動物最為適當的處理措施，八十三年底修正通過的野生動物保育法，特別訂有落日條款（第31條），讓農委會有足夠的時間——三年，有錢——可依此編列預算，有人——爭取人力編制或民間團體的協助，來解決問題。

然而，如果政府機關不能依法行政，民意代表理應予以監督，監察單位理應予以彈劾或糾舉，如果法律確有窒礙難行之處，也應循求修法的途徑；但農委會卻逕自做出扭曲解釋，讓極少數業者的私利私心得逞。姑不論農委會如何在政策上輕率決策，其實光就在會內就無法做到各處的協調——林業處獨擔掌管野生動物之責，然一旦開放買賣，則意指野生動物之屠體應列為經濟動物之管理，而相關如人道屠宰、屠體肉檢疫等，掌管經濟動物之責的畜牧處，其該配合的各項事宜均未見規劃，農委會的火車頭就大舉前行，主政者的草率行事帶給台灣人民與土地的又豈僅是生態環境的危害而已。

顯然，政府官員、大多數的立法委員和學者專家，並非不了解開放人工飼養野生動物買賣、宰殺對於野生動物保育的副作用，也不是不知道目前人工飼養野生動物的業者畢竟只是少數。政府不但有法律可以做為施政依據，民間團體也願意協助政府處理相關動物問題，但這一切有益於整體社會和生態環境的因素，卻不敵於少數業者的私利，不敵於官員的推託懦弱，如此，在其他保育問題上，我們如何期待政府有所擔當和作為？

一個可以依法處理，讓民眾依法得到適當補償及轉業輔導的法律，可以如此被糟蹋、扭曲，我們如何期待社會上其他錯綜複雜、關係成千上萬人民生命財產的權益，甚至後代子孫、下一代生存環境與自然資源的問題，可以獲得政府官員依法依律、公平合理、合乎正義的對待和處理？政府知法不守法，有法卻枉法，徇私利而棄公益，面對質疑不思立即改善，卻一味想盡辦法自圓其說，如此，又如何期待人民能知法守法，尊重他人，尊重公益？

保育有法又何奈

顏紘頤、蔡宗賢

野保法—臺灣野生動物保育的一線曙光

幾十年前的台灣，政府爲了提高農民收入，曾鼓勵農民飼養具經濟價值的野生動物，做爲農民的副業，當時美其名爲「精緻農業」，白鼻心（俗稱果子狸）即是其中之一。經年累月下來，有人甚至從副業轉爲專職，而台灣野生動物被豢養的愈來愈多，在野外的卻愈來愈少，令人不得不驚訝台灣的人工養殖成績竟是如此「豐碩」！然而隨著全世界保育意識的提昇，七十八年間，農委會頒布野生動物保育法，雖未禁止繁殖，卻明令禁止野生動物之買賣、交換、非法持有等行爲，然法令頒布前即已飼養保育類野生動物之飼主，仍於法令頒布後持續繁殖、買賣，也未見主管機關採取任何行動。直到民國八十三年，在歐美保育團體連續不斷地強烈抨擊與要求下，立法院通過了野生動物保育法修正案，其中規定保育類野生動物不可再飼養、繁殖（除了一些特殊情況），所有已經飼養的業者，必須在規定時間內至各地方主管機關登記始得繼續飼養或持有，並且必要時主管機關得視情況收購管理，且業者不得再行繁殖；另外，在法案修正公布起三年內業者必須自行或由政府輔導停止飼養及轉業（此即凍結現況與落日條款之訂定）。三年期限未至，身爲中央主管機關的農委會不僅未遵守法令，卻在今年十月十六日，被媒體揭發其同意開放白鼻心、環頸雉、眼鏡蛇、山羌等一百多種保育類野生動物的飼養、繁殖與買賣。此舉除了令保育團體再度大感震驚外，對於行政機關有野保法而不執行，卻一而再再而三不斷屈服在業者的壓力下，而做出對臺灣生態保育有害的決策，生態保育聯盟除採取抗議，要求溝通，按鈴申告等行動，更希望能喚起廣大民衆對野保法的認知，以「拒吃、拒買、拒養」野生動物的行爲做抵制，從自身做起，展開對臺灣生態環境的保護。

保育主管機關扭曲野保法條文

農委會認爲，開放人工飼養野生動物之法律依據的是野保法第五十五條：「適用野保法規定之人工飼養、繁殖之野生動物，須經中央主管機關指定公告。」農委會將之解釋成凡是人工飼養之野生動物種類，須經農委會指定公告之後，才

適用野保法，若未經農委會指定公告之種類，即不在野保法之指定範圍內。若依據農委會的解釋，意即自八十三年野保法修正案通過實施後，要適用野保法的人工飼養野生動物，須經農委會指定公告，沒有指定公告者則根本不受野保法限制，開放繁殖、買賣或宰殺也不會有違法之問題。

然而，事實是如此嗎？就法律體系而言，從來沒有只是單一條文就可完全發揮效力，一定是整體法律條文配合在一起看，才知道真正的目的是什麼。所以關於人工飼養野生動物的問題，光看五十五條是不夠的，還要再搭配其他條文。我們看看野保法第三條對野生動物的定義：「野生動物，係指一般狀況下，應生存於棲息環境下之哺乳類、鳥類、爬蟲類、兩棲類、魚類、昆蟲及其他種類之動物。」也就是說除了已馴化，生活於人類社會的家禽家畜以及貓狗等同伴動物外，其他種類的動物皆應屬於野生動物的範圍，受到野保法一致的規範與保護，並無將野生動物刻意區隔出野外族群與人工飼養的類別來；而依野保法第十六條規定：「保育類野生動物，除本法或其他法令另有規定外，不得騷擾、虐待、獵捕、宰殺、買賣、陳列、展示、持有、輸入、輸出或飼養、繁殖。」；第十八條則規定，保育類野生動物非因「族群量逾越環境容許量者」以及「基於學術研究或教育目的，經中央主管機關許可者」兩種情形，不得有騷擾、虐待、獵捕、宰殺或爲買賣營利等行爲；且依第三十一條第一項規定，對野保法施行前飼養野生動物者「非基於教育或學術研究目的，並經主管機關同意，不得再行繁殖」，第二項又對保育類野生動物人工飼養業者規定必須限期停止飼養、繁殖及買賣行爲。而修正條文中最重要的第三十一條第四項，更規定主管機關應於野保法修正公布施行後三年內輔導業者停止飼養及轉業，並得視情況予以收購。由此我們可以清楚地看出，除了學術研究及教育用途，野保法基本上是反對「對保育類野生動物的利用及飼養」的，而且已經人工飼養的保育類野生動物在三年內也要停止飼養或收購，所以白鼻心、山羌、眼鏡蛇及環頸雉等保育類動物根本不能有繁殖和販賣宰殺的行爲。

因此，依整體的法律體系與精神，五十五條的文義應配合第四條第二項、第十六條、第十八條以及第三十一條做整體的觀察，即所謂「須

經中央主管機關指定公告」才適用野保法之「人工飼養野生動物」，只是指人工飼養的一般類野生動物而言，保育類野生動物應不分野外族群或人工飼養，一體受野保法的保護。

試問一部法律怎麼可能會有讓行政機關任意的用行政命令限制法律發生效力的情形發生！所以，農委會自行解釋第五十五條，並依此發布指定公告，使得一百多種過去已被人工飼養的保育類野生動物可以販賣營利，甚至眼鏡蛇要先宰殺才能上市，很明顯已違反上述規定。而人工飼養業者所主張適用的野保法第三十六條「以營利為目的，經營野生動物之飼養、繁殖、買賣、加工、進口或出口者，應先向直轄市、縣（市）主管機關申請許可……野生動物之飼養、繁殖、管理辦法，由中央主管機關定之」，此條文所規範的是「非保育類野生動物」，而保育類野生動物在第十八及三十一條和其他相關條文中皆已明白指出不可因營利而飼養販賣，所以白鼻心等保育類野生動物是不適用第三十六條的，但農委會一方面主張未經指定的人工飼養野生動物就不適用野保法，另一方面卻仍依野保法第三十六條發布管理辦法，可說是「既自視為主管機關，又明顯意欲規避法律賦予之責任」，只選擇其有利之法條適用，而未依法行政，我們要問的是：業者不知法，難道農委會也不了解嗎？

就此，生態保育聯盟提出六項聲明，指責農委會違反法律：

一、野保法係為保育台灣野生動物而制定，其目的在維護台灣物種多樣性及自然生態之平衡，且於第四第二項明文規定，將評估、分類保育類野生動物種類之職權賦予「野生動物保育諮詢委員會」，是故農委會並無「自行評估、分類」的行政裁量權，卻規避第四條第二項賦予野生動物諮詢委員會之監督權限，未經「野生動物保育諮詢委員會」審核，逕行公布指定名單，顯已越權。且農委會不顧第五十五條應與第四條第二項配合而為如此文義解釋，完全無視法律體系之完整。

二、農委會單就第五十五條之文義做片面解釋，不僅造成法律體系之間的衝突，且成為行政上之疏失與漏洞。依農委會的解釋，很多人工飼養業者都因其所飼養的野生動物未經指定公告，而無法依野保法第三十一條請求農委會輔導轉業與收購，嚴重影響業者的權益；而且農委會此一公告可說已有將某一種人工飼養野生動物完全排除於野保法保護範圍之外的效力，對台灣生態影響甚鉅。

三、農委會一方面主張未經指定的人工飼養野生動物不適用野保法，另一方面卻仍依野保法第三十六條發布管理辦法，既自視為主管機關，又明顯意欲規避法律賦予之責任，只選擇其有利之法條適用，未依法行政。

四、農委會身為野生動物保育主管機關，不思努力保育工作，卻於職權中大開後門，將保育類動物列為不適用野保法名單，極為不當。

五、農委會明知未指定公告前不適用之，卻仍頻頻於媒體要求民眾登記且不得飼養，一方面在無法律依據之情況下侵害人民財產權，一方面又蒙蔽視聽，欲逃避民間團體之監督。

六、農委會於媒體上誇言野生動物物種太多，其無法負擔，明顯罔顧公務員服務法第五條公務員應謹慎勤勉之要求。

農委會—保育工作「知易行難」？

事實上，整個事件除了法律上的糾葛，還有許多觀念及執行上的問題。許多業者稱野保法不僅使得他們的事業無法經營，龐大的飼料費更快把他們壓垮了。然而野保法只說公告後業者不得再繁殖，但在三年的緩衝期內仍然可以維持原本的買賣利用或由政府收購，然後停止飼養、轉業；姑且不論三年的時間是否充裕，問題是有關當局與業者是否真有誠意去執行與配合：有多少業者在法令公告後仍繼續繁殖？對全省所有人工飼養業者及其所擁有野生動物之種類與數量，應該做一個詳細的調查統計以便監督管理，這不是農委會早就該進行的工作？然而，我們的保育主管機關有所行動嗎？

犧牲自然資源、創造臺灣經濟奇蹟

稽查人力的不足，相關法令的不健全，實質工作的延拖，人民保育觀念的薄弱，及對野生動物與生態環境研究的不清，在這種情況下，農委會貿然開放人工飼養實在是非常不智與不負責任的做法。而主管機關在政策上的搖擺和執行上的敷衍推諉，更造成人民對法規的不信任及業者心存僥倖的觀望態度。台灣數十年來締造的「經濟奇蹟」是建立在無數「自然資源的犧牲」上！國家的大方向——經濟導向——不修正，在上位主事者若繼續敷衍行事，在下位者無法獲得足夠的授權與經費；人力與資源雙重匱乏，我們的保育工作如何能落實？

營利性人工飼養野生動物面面觀

鄭秀娟整理

自八十三年即開始喧騰不已的開放人工飼養保育類野生動物事件，在飼養業者連番死纏爛打，甚至祭出讓所飼動物「絕食抗議」的不人道手段施壓下，如同牆頭草似的農委會終於在八十五年十月公開向業者低頭，同意開放人工飼養的保育類野生動物可以買賣。此舉之後果將使受殘害的不止是保育類動物，即使人類本身都會是這次災難的受害者，因為不論就生物族群的基因遺傳，或就本土生態觀點、社會環境……等考量，一旦開放營利性飼養野生動物，其所會遭遇的各項管理、人畜共通疾病、動物基因的變異、外來種對本土生態的衝擊等問題，都是主政機關及全民所不容忽視的。

人工繁殖野生動物是「復育」嗎？

關於人工飼養野生動物，一直以來存在著一個保育迷思，也是一般民衆可能會感到混淆、困惑的問題，即：人工飼養保育類野生動物這種以人為介入自然生態的方式，究竟是功是過？

野生動物的復育原本就須仰賴人工飼養，而且在許多物種瀕臨絕種的今天，以人工繁殖作為復育、研究的基礎確有其不得已之處。但既然最終目的是讓生物有朝一日能再回到自然環境中生活，施行時所應考慮的面向即相當複雜，牽涉到來源、飼養場的設施規範、安全之顧慮、檢疫、野生或繁殖個體純種與否的辨識、糞尿污水處理等管理上的問題，這絕不是過去飼養業者以經營「畜牧場」的觀念及做法所能應付的。師大生物學研究所王穎教授在一篇論文中就曾指出：「一旦決定復育對象，其實施之方式，儘量以最自然的方式為之。換言之，即是儘可能地在不違反其在原有自然環境之生活方式下，給予人為的幫助。譬如對因經濟效益遭人大量捕殺而面臨絕種危機的動物，也許僅需嚴格保護，禁人獵捕，該種動物即有回復的可能。若動物因棲生地破壞而瀕臨絕種，則保護現存之棲生地為當務之急。另再



不論是遭棄養或意外逃逸的野生動物，都會為社會及環境帶來許多困擾。農委會貿然開放眼鏡蛇等野生動物繁殖買賣，將讓民衆有機會與毒蛇野獸為鄰。
(照片提供/WWF)

設法回復已遭破壞之棲息地或選取類似的新環境，以增加族群生存的機會。唯有在動物數量減少原因不明，且隨時有滅種之虞時，人工繁殖方是因應之道。」

野生動物之所以可貴，是因為每一種動物在牠所棲息的自然生態系中扮演的獨特角色，但人工繁殖與野外族群的穩定，兩者間有相當大的差異與距離。許多動物在野放之後，由於適應和學習覓食上發生困難，反而面臨生存危機，因此人工飼養族群數量的增加，並不表示野外族群數的不足已獲致解決。以大陸對東北虎及貓熊的人工繁殖為例即可得知——位於大陸東北，世界最大的「貓科中心」，為了讓久經人工圈養，已失去野

繁殖場內的動物多為近親交配，易導致基因病變，影響動物健康。此外，業者為求基因的多樣性，自野外獵取種源，也將加速物種滅絕。

(攝影/于維德)



生能力的老虎能回歸自然，特別關了一個一千兩百平方公尺的野化場，以活雞來訓練老虎的撲殺捕食技巧，並施以耐餓訓練，以增加老虎覓食的慾望，但長久的「訓練」顯示，要讓人工飼養的老虎回復野生能力，其成效堪疑。而在貓熊的復育上，因各項科技的整合不夠周延即貿然進行人工繁殖，不但浪費了大筆資金，更造成無數自野外捕回的貓熊的犧牲。

人為干預遺傳基因，可能導致族群滅絕

另外，從族群基因遺傳的觀點來看，大量人臺灣生態環境已遭外來種野生動植物嚴重侵害，開放野生動物飼養買賣，將引發更大的災難。圖為業者飼養的外來種——高麗環景雉。

(攝影/于維德)



工繁殖亦有其不當之處。由於繁殖場內的動物多為近親交配，長期下來，會使許多以隱性基因存在於族群的遺傳病變逐漸外顯，導致物種健康衰退。而且由一個小族群彼此交配繁殖而成的大族群，由於缺乏外來其他基因的調和，其基因的變異性低，因而適應能力較差，一旦發生流行疾病或遭受災害侵襲，族群中缺少能夠抵禦病災的個體，整個族群極可能因而全軍覆沒，無一倖免。因此，若開放養殖場合法經營，大量繁殖下養出一批批有疾病而無活力的所謂「野生動物」，這樣的動物，試問，你敢吃嗎？而業者又該怎麼辦呢？屆時，農業保育單位是再「合法」讓養殖業者由野外捕捉真正的野生動物來做「種」，還是到時再任養殖業者自生自滅，也讓牠們所養殖的「野生動物」自生自滅呢？

再就本土生態的維護而言，因經濟利益而引進非本土原生的外來種野生動物，將對本土動植物生態造成重大傷害，眼前即已有數起活生生的例子，如：本土溪哥鬥不過吳郭魚，土產龜不敵外來的巴西龜，台灣亞種畫眉因大陸畫眉而有絕種之虞，而福壽螺肆虐之烈猶歷歷在目，若再開放鱸魚、高麗雉等外來種動物大量飼養，台灣的生態將會面目全非。即使是本土原生的野生動物，經人工飼養的個體若逃逸或被放生，或被賣為寵物之後遭到棄養而回到野外環境中，也會破壞

野外族群的生態平衡，甚至混淆其基因、血統。
農委會要讓毒蛇野獸與你為鄰

開放人工飼養保育類野生動物的繁殖、買賣，還可能引發盜捕野外族群的情況變本加厲。因

生態平衡與外來種

生態系統是指存在一個地方的一切生物與無生物。這些生物與無生物之間互相影響，互相牽制的關係，也就維持了生態系的穩定。這些關係若受到嚴重的破壞，這個生態環境的平衡也就受到破壞。例如生態系中，幾乎每種動物都以其他很多種生物為食物，同時也是很多動物的食物，因此在自然界有一物剋一物的現象。若是被剋的動物完全消失，剋牠的動物也多半會減少或消失，而掠食者的消失，更毫無疑問的會導致原被牠所剋的動物的增加。

生長在同一個地區的生物，因為億萬年來互相競爭，互相利用、與互相適應，早已演化出共同生存的能力，互相牽制的力量也最強。但是如果在原來穩定的系統之中，添加一些新的份子，可能就會破壞了原有的生態平衡。這是因為外來的生物可能會和原有類似的生物產生競爭，而導致原有種類數的減少，外來的生物可能因為沒有天敵的控制而數量驟增，形成災害，或者，外來的生物，可能大量捕食原有的生物，而導致某些種類的減少或消失。上述任何一種情形，都可能會給一個地區的生態環境帶來危機，也因此，我們有意無意引進的外來種所造成的生態問題，輕的是對我們生態系中物種的污染，嚴重的往往是沒有挽回餘地的生態災害。

近年來臺灣福壽螺猖獗，福壽螺是來自南美洲的外來種，光是在民國七十三年度政府已使用了新台幣三千九百四十七萬八千元來設法防除，卻不見成效。雖然政府曾經收購螺卵，在農田水塘邊仍然一眼望去全是鮮艷的紅色；雖然政府一再輔導毒殺，卻不見福壽螺族群減少，反是有些農民對所施用的毒有過敏的反應，而受福壽螺為害的面積愈來愈大。且不論福壽螺到底帶給農民多少農作物的損失，牠的存在對臺灣淡水生態系統的影響是不容否認的，這些螺吸收了環境中大量的能量，改變了原有的食物網。這種改變的後果，也許不是近年內可以蓋棺論定的，但是我們永遠不可能找回沒有福壽螺以前的生態環境，這個「紅色的警告」，應使國內忽視外來種的威脅的人，重新評估隨意引進外來種對生態系統可能產生那些撞擊，更應使國內忽視生態平衡的人提高警覺，重新評估這個觀念的重要。

外來種在新環境中造成嚴重災害的實例比比皆是。一個澳洲人在一八五九年運了二十四隻歐洲的兔子回家給孩子做寵物。他把其中的十三隻放養在農場裡，六年後兔子已多到成災，他捕殺了二萬隻，估計農場中還有一萬隻。這些兔子逐漸蔓延侵犯到澳洲北部各省，一八八〇年已超過私人抵擋能力之外，而必須由政府來全面處理。在一八八七年一年之中新南威爾斯省就捕殺了二百萬隻兔子，政府在七年之內耗費了七百多萬元澳幣收買兔子屍體，但是並沒有成效。到一九〇一年政府又花了一百多萬元建造世界上最長的圍欄，全長二千多英里，由衛兵騎著駱駝巡視，以避免兔子侵入主要農業地帶。但是到一九二八年，兔子的分佈已佔了整個澳洲大陸的三分之二。政府估計農牧產品每年損失九億元，兔肉兔皮的收益每年不過一千三百萬元。政府在開始整治兔災的七十年以後才找到適當的病毒，使兔子的數量減少，但幾年之後有了抵抗力的兔子又增加了數量，到今天仍不能全面解決問題。類似這種例子很多，外來種使美國永遠失去了美國原產的栗子樹和美洲榆樹。吉普賽蛾仍是每年吃盡成災地區所有的樹葉，使秋木像冬季一樣的光禿。臺灣的溪流當中，原產的淡水魚愈來愈少，漸漸都被吳郭魚取代，大螯蝦分佈的面積也愈來愈廣，危害農田水域。不論我們如何處理防除，外來種一旦在新環境中大量繁殖，立足生根，它就會是新環境中的一份子，永遠無法剔除了。

引進外來種有時是無意的，有時是有意的。做鳥獸生意的人常年進口許多外國動物，有些會從籠中逃出，有時因飼養的人厭倦了而「放生野外」，更有些人為了「積德」，會將店中的鳥獸動物買下來而後放生。因為放生的人並不選擇適當的生態環境為放生地點，放出去的動物若存活下去，往往成為當地的外來種，造成問題。

當然並不是所有的外來種都會造成災害，有許多外來的動植物很快就消聲匿跡，更有些成為我們主要的食物來源。但是既使在一百種外來種中只有一種成災，我們得付的代價已經是太高了，誰敢說下一個外來種不會造成災害呢？一般民衆沒有權力為滿足自己好奇求新的慾望引進外來寵物。有關單位常常希望引進外國的品種，開闢新的農牧資源。我認為在本土原生種中尋覓新品種，開拓新資源遠較採用外來種更有價值，更有意義，更能保存本土的特色，保護我們生態環境的平衡。

(本文引自自然文化景觀保育論文集，作者劉小如為中央研究院動物研究所研究員)

為開放買賣之後，市場供需機制所形成的誘人利益必然引來不少垂涎的業者，而盜捕野外族群的「無本生意」必將大行其道，造成生態上的破壞。中國大陸囚熊抽取膽汁圖利，造成北美及中南美洲熊隻蒙受被獵捕的危機，便是一項鐵證。

至於對人類社會而言，農委會此項開放政策等於對民眾免於恐懼的權利視若無睹。人工飼養的野生動物無論是逃逸、遭棄養或放生，都有可能流落在城市、鄉村等人類生活的領域內，人獸共處，難保不發生問題。事實上，現今已經發生多起紅毛猩猩及若干猛禽遭到棄養的案例，而這種情況所可能造成的問題包括：增加民眾感染人畜共通疾病的機率，例如在西非被當做寵物飼養的長尾猴，已被證實常會感染愛滋病的病毒，以現今台灣野生動物檢疫之欠缺，若有人進口繁殖，並鼓勵飼養，後果將不堪設想。此外，流落在外的萬一是毒蛇或野性難馴的猛獸，則民眾隨時都有可能在街道巷弄間或甚至家中，遭到毒蛇猛獸的攻擊。

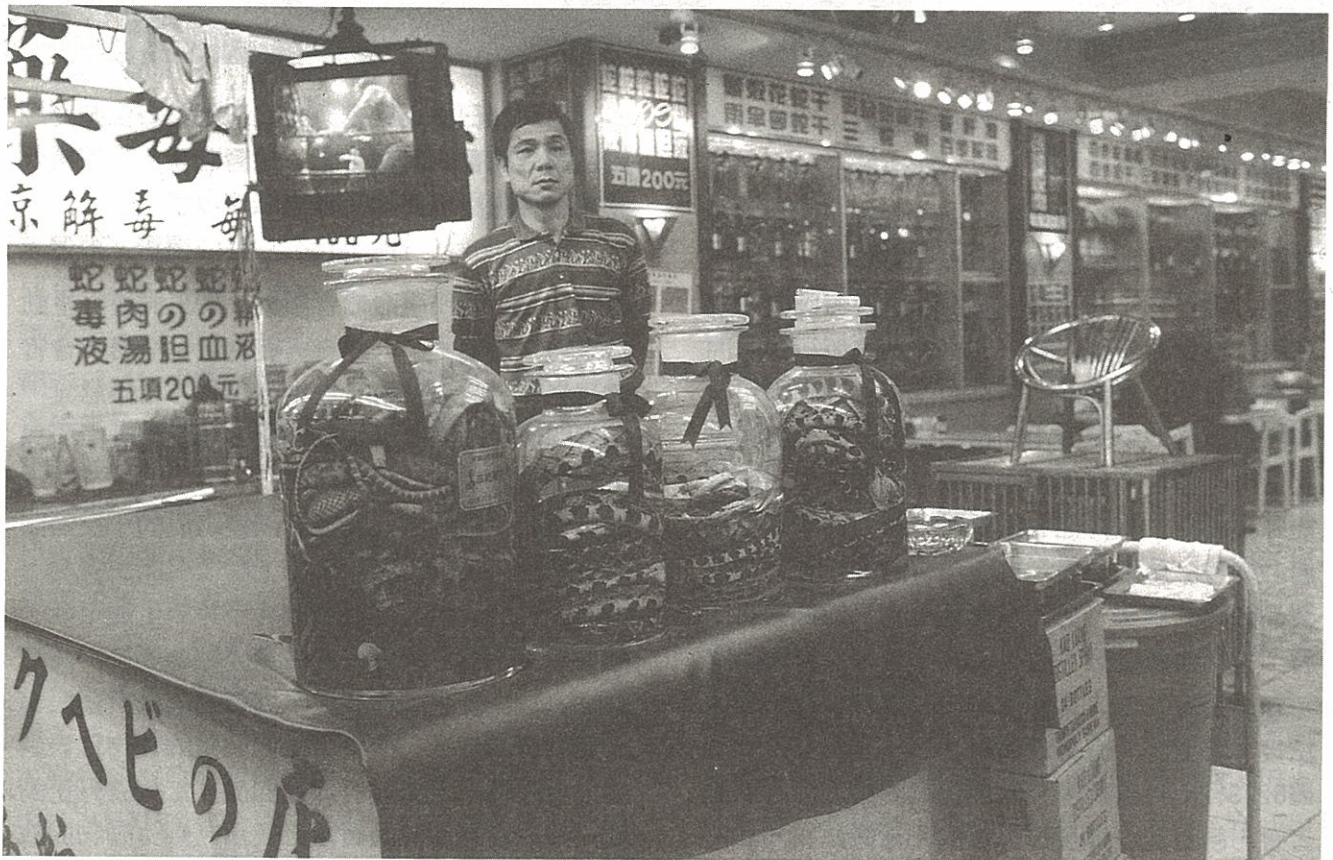
難道真的與你沒關係？

或許，要追究為何業者如此汲汲於飼養保育類野生動物，還得從中國人講究食補、藥補談起

中國人講究食補、藥補，許多人眼中的野生動物是滋補聖品，而非靈動活潑的生靈。（攝影／于維德）

。燕窩、熊掌、犀牛角、虎骨……，在中國人眼裡自古就是滋補、養身、療病的聖品，而不是矯捷、雄健、靈動活潑的生靈。但這是一種人類沙文主義的意識形態。人自詡為萬物之靈，難道就表示人擁有宰制其他眾生的霸權？從宗教哲學特別是佛學的觀點來看，沒有任何人或物可以不賴外在因緣條件的和合而獨存，一切存在物都互為因果，互有關係。即使表面上以人為中心的基督教創世論，其深層的含意亦與此契合。聖經創世篇所謂上帝先造萬物，從佛家緣起論的角度觀之，無非是為人的存在預先創造種種配合的因緣條件。因此基督教所謂上帝造物令人善加管理，絕不該被錯引為「店老闆」心態的依據，而應被理解為人與自然相互依存的緊密關係。

人類身為生態系統中的一個環節，只要系統中的其他環節產生變卦，在環環相扣的相互作用之下，最終難免會對人類的處境產生影響，所以保育也可以說是為了人類的永續。放眼世界許多先進的國家，對保育的工作可以說是越來越小心，因為人為的過度干預，已嚴重違反自然運作的法則，並且人們也漸漸了解，在無限的生態體系內，人類是很難扮演萬能的角色，而臺灣難道還要繼續玩有關動物的野蠻遊戲？！



看歷史說始末—— 營利性人工飼養野生動物大事記

鄭秀娟、陳玉敏整理



■78.6.23 農委會頒佈野生動物保育法，明令禁止野生動物之買賣、交換、非法持有等行爲（但未禁止繁殖），然保育法頒布前即飼養保育類野生動物之飼主，仍於法令頒布後持續繁殖、買賣。

■82.7.21 彰化市民黃漢服攜20隻台灣獼猴至縣政府，抗議政府遲未解決他出售獼猴所衍生的問題。他表示自己遵守法令登記飼養野生動物，而縣府原允許他繁殖野生動物出售，以所得來飼養其他野生動物，但卻從今年起不准他再出售保育類野生動物，使得他收入受限，無力再飼養。

■82.8.26 農委會表示有關保育類野生動物及產製品名錄的修正，已完成修正草案。根據修正內容，包括台灣獼猴、白鼻心及雉雞等保育類動物，在農委會完成人工繁殖場的設置標準及管理辦法後，將允許「有條件利用」。

■82.8.26 針對此事，國內保育團體旋即召開記者會，譴責此一違反野保法的不當做法。

82年 9月25日協會就曾針對人工飼養野生動物問題召開公聽會，廣納業者、保育團體、主管機關、民衆等意見，供農委會立法之參考。

（攝影／蘇佩芬）

■82.9.25 關懷生命協會舉辦「人工飼養野生動物是禍？是福？」公聽會，與會者包括農委會官員、立委及數名業者。會中匯集各方具體意見，檢討開放民間飼養野生動物之各個影響層面，以供農委會做為立法之參考。

■82.10.16由八個民間保育團體組成的「反對開放現階段人工飼養野生動物」聯盟召開記者會，向社會大眾說明人工繁殖成功不等於生態平衡，飼養數量不等於野外族群數量等觀念。

■83.1.10 野生動物飼養業協會召集人黃漢服率全省業者二十多人，帶著他們飼養的動物代表到農委會陳情，希望政府儘速開放人工飼養野生動物。農委會林業處長黃永桀表示，野生動物開放



多年來，民間保育團體對臺灣保育及生態環境的努力，為的是永續這塊土地多樣性的生命。圖為83年3月22日生態保育聯盟赴立法院陳情。
(攝影/于維德)

人工飼養的問題，影響整個自然生態環境，必須審慎評估，並希望業者與保育團體溝通，取得平衡點，而非貿然開放。

■83.3.22 生態保育聯盟為催生民間版「野生動物保育法」，前往立法院請願，並拜訪美國在台協會，表明台灣人民關懷野生動物的決心不落國際之後。

■83.4.12 中華民國人工養殖動物保育協會發起籌備處及台灣省雉類動物保育協會，今號召近三十位業者，打著「合法繁殖、販售何罪」的旗號到立法院陳情，要求政府重視他們的生存權，儘快訂定相關法令開放飼養。

■83.5.8 全省人工飼養業者擬妥一分「人工飼養管理要點」，要求政府開放其所飼養的野生動物合法繁殖、買賣。

■83.5.26 飼養業者上午再度帶著老虎、眼鏡蛇等動物前往農委會、美國在台協會陳情。業者們表示：不惜帶著動物死給大家看，而且是「不達

目的，絕不收兵」。農委會副主委林享能對陳情業者表示，目前野生動物保育法修正草案，將有較周延的規範，待立法院審議通過後，可適度飼養野生動物。

■83.5.26 針對人工飼養業者頻以動物生命威脅主政機關開放買賣飼養，並打著「保育有功」的口號混淆保育視聽，生態保育聯盟提出緊急聲明，指出少數業者自恃其繁殖技術即等同於需透過科技合作及長期規劃的復育工作，此不僅誤導視聽，更可能造成生態浩劫。且近來頻見業者惡意棄養或放生的野生動物，已形成社會問題。

■83.6.29 農委會副主委林享能與業者及保育團體召開協調會，允諾三週內召開野生動物保育諮詢委員會，商討可供人工飼養的野生動物物種及不能飼養物種的善後問題。

■83.8.12 農委會公告白鼻心、高麗環頸雉、眼鏡蛇及台灣獼猴等四種動物為可利用物種，但上述物種必須是經人工飼養且登記有案者。在利用

期限內，並不得增加現有數量，且已利用的個體數必須絕育，不得增殖補充。至於利用期限終止後是否開放人工飼養，農委會表示：白鼻心、高麗環頸雉及眼鏡蛇將在期限終止後經評估再決定，但台灣獼猴則將於兩年後全面禁止人工飼養。而利用期限截止後，未能消化完的庫存，則一律無償繳交政府處理。

■83.8.15 第一次全國野生動植物保育會議今起在台北舉行兩天，近三十位人工飼養野生動物業者，再度到場抗議。業者認為，農委會日前公布的人工飼養保育動物管理利用辦法，等於是落日條款，因此要求修改。農委會副主委林亨能隨即妥協於業者壓力下，與業者達成協議，決定修改原來的管理辦法，刪除「不得增殖」的規定，意即在可利用期間，業者仍可繁殖，但不得超過原先登記的數量。

■83.8.16 針對農委會在業者要脅下低頭，刪除

「已利用的個體不得增殖補充」的規定，生態保育聯盟多位代表在全國保育會議會場拉起「農委會，可憐、可惡、可恥」白布條抗議，指控農委會自打嘴巴，嚴格要求農委會不應自失保育立場刪除這項規定。生態保育聯盟指出，既然這項規定是落日條款，就不該讓業者再增殖補充，使飼養野生動物因利用而逐漸趨近於零。

■83.9.21. 立法院通過野生動物保育法修正草案部分條文，第三十一條明定本法施行前已飼養或繁殖之野生動物，非經主管機關同意，不得再行繁殖。主管機關應於施行之日起三年內輔導業者停止飼養及轉業，並得視情況予以收購。另原非我國原生種野生動物，其所有人及占有人應辦理登記備查後，始得繼續飼養或持有，非基於教育或學術研究目的，不得再行繁殖。

■83.9.28. 針對九月二十六日立法院審查完成「野生動物保育法」修正草案，近四十名人工飼



養野生動物業者又帶著五十大籠野生動物到立法院門口絕食抗議，並表示將持續耗下去，直到立委們改變心意，允許他們繁殖、買賣現有的野生動物為止。

■83.10.1. 保育團體控告飼養業者強迫動物和人一起絕食，並向監察院檢舉農委會主委孫明賢瀆職，認為農委會坐視業者虐待動物，又未儘速妥善處理此事，要求監院調查、彈劾。

■83.10.12. 生態保育聯盟提出「營利性人工飼養保育類野生動物及外來種野生動物問題處理方案」，要求農委會以補償、收購、輔導轉業等方式協助業者解決問題。生態保育聯盟指出，立法院初審通過的野生動物保育法修正草案，明文禁止人工飼養，待法案三讀通過後，農委會應進行現況調查，而後辦理註記和結紮，凍結現有人工飼養的保育類野生動物數量。

■83.10.15. 生態保育聯盟發表緊急聲明，指出政府對於精緻農業政策與保育政策相衝突一事，應勇於認錯，督促相關部門擬訂合理合法的原則，補償業者的損失，以免事態擴大而傷害到我國致力野生動物保育工作的形象。

■83.10.28「野生動物保育法」修正草案於立法院三讀通過，其中第三十一條為人工飼養保育類野生動物之落日條款。人工飼養業者之抗爭告一段落，靜待三年內主管機關輔導轉業或收購。

■84.1.26. 農委會召開保育諮詢委員會，以迅雷不及掩耳的作法將人工飼養的高麗環頸雉、台灣水鹿、白鼻心及眼鏡蛇「暫時」自保育類野生動物名錄中刪除，讓飼養業者能合法利用或處理。農委會並表示：環頸雉、白鼻心及眼鏡蛇三類有保育與否爭議的物種，農委會將籌組專家團，以一年時間對國內飼養數量、飼養環境、市場供需等情況進行調查，再決定是否回歸名錄、禁止人工飼養。

■84.1.27. 針對一月二十六日農委會突如其來的決議，生態保育聯盟發表嚴正申明，指責農委會無視去年十月通過之野保法第三十一條修正中有關飼養保育類野生動物之規定，利用諮詢委員會

之職權，以修改名錄之方式避開法律規範。

■84.3.27. 有關白鼻心等保育類野生動物遭農委會片面自名錄中降級一事，保育團體在農委會舉辦的自然保育座談會中提出書面意見。農委會孫明賢主委表示，此問題待保育諮詢委員會改組後，再行討論。

■84.6.27. 全國保育團體代表三十餘人，與農委會主委孫明賢面對面溝通，要求停止現有諮詢委員會開會、依新法改組諮詢委員會，開放民間團體參與，並收回今年違法開會決議，重新討論。經協調後，農委會同意依新法改組諮詢委員會，其中民間團體自行產生之名單訂於七月十五日前送交農委會。

■85.5.9. 農委會未經諮詢委員會開會討論即擅自公告修正保育名錄，凡未列入名錄的人工飼養野生動物，皆不受野保法規範，業者可以合法販賣。白鼻心、高麗環頸雉、眼鏡蛇、山羌等多種動物，皆被排除在名錄之外。農委會並逕行通知業者，只需依照野保法第三十六條規定，申請營業執照即可自行開張買賣。

■85.10.16. 農委會被媒體揭發其已通知業者，謂「白鼻心等人工飼養保育類野生動物可以開放繁殖、買賣。並為了區別「野生」與「人工飼養」之間的差別，農委會規定，人工飼養的白鼻心和山羌得打耳洞，高麗環頸雉得剪嘴巴，而毒性強的眼鏡蛇得先宰殺裝罐後才能鋪貨。

■85.10.22. 生態保育聯盟及保育諮詢委員會數位委員召開記者會，強烈反對農委會以黑箱作業方式開放四種人工飼養保育類野生動物可進行買賣的政策，指責農委會再度知法犯法，牽強解釋野保法，將促使台灣生態環境陷入浩劫。

■85.11.15. 針對農委會扭曲野保法條文，等於宣布開放近百種保育類動物可以人工飼養、繁殖、買賣、宰殺等利用行為一事，生態保育聯盟前往台北地方法院告發農委會圖利業者之事實，要求司法單位調查農委會失職。關懷生命協會並拜會台北市政府，請求市府在農委會未訂出相關管理辦法前，不發予野生動物營利營業登記。接見的副市長陳師孟表示認同，並承諾將嚴加管制。

83年9月30日，業者帶著其所飼養繁殖的野生動物赴立法院絕食抗議，要求立委修改野保法，准許開放繁殖買賣。（攝影/許建忠）

馬兒痛苦路迢迢

顏敏頤 整理

高雄市預定在南星計畫新生地中設置賽馬場，引起了諸多爭議。其中針對動物保護人士的批評聲浪，吳敦義市長表示：開放賽馬無關動物保護的問題。

關懷生命協會長期關注並反對國內開放賽馬，理由正是因為賽馬會對馬兒產生極大的傷害，然而國人舊習上一向視賽馬為高尚的休閒娛樂，對於賽馬其實是虐待動物的觀念，多數人仍然付之闕如。

國外動物保護團體對於這方面的相關文獻，可謂不勝枚舉，為說明賽馬對馬兒造成傷害的殘酷事實，在此特別轉載德國保護動物聯盟所出版的〈馬兒痛苦路迢迢〉一文，供讀者參考。以下文章譯自德國保護動物聯盟出刊的《你和動物》(92年3月份)。

賽馬絕非一般人眼中認為其為「高尚的休閒娛樂」！用動物當競技性的賭博工具，其背後深藏對動物極盡殘虐、不人道的對待。

(攝影／橫舟)

短暫的母子相處

比賽用的馬，通常僅四歲大時即走到了生命的冬天——德國保護動物聯盟呼籲政府和百姓保護馬兒，以免其受到虐待剝削之苦！

從前，跑馬是社會上層階級人士的特權。今天，這項活動不僅成了很多人休閒時間的娛樂項目，更變相地成了眾多欲不勞而獲重利的人樂於參與的賭博方式。這種形式的跑馬或賽馬，與人、馬、自然界三者之間應有的關係及眷愛全然無關；馬兒跑到了終點，分出了勝負，但以馬的角度而言，即使是得勝的馬，在迢迢奔馳跳躍過此段痛苦的路程後，仍是個不幸的輸家。

奪魁的馬，常被誤認其血統優於其他品種，也因此世代悲劇不斷上演，在人工受精法的禁令未能解除前，很多畜養純種駒馬的人，為了其出售馬兒能保存純種的招牌以取得高價，常千里迢迢地將純種牝(母)馬載運到他處與純種牡(公)馬交配，但因相關花費甚高，因此牝馬被注射荷爾蒙藥劑，以求早日生產小馬而回收成本。

約經過三百三十五天的懷孕期，被誤以為真純種優良幼駒出生了，此後十八至二十個月內，牠們受到無微不至的照顧，我們所見到的，牝馬帶著幼子，安詳地在草地上食用草的畫面，可惜僅限於這一段短暫的日子。

突然結束的童年

不幸的是一個「利」字泯滅了馬主的良知，他不僅要收回投在馬兒上的成本，更要在最短的期間內得到重利，於是餵予幼駒高蛋白、高熱量以及其他促進其快速成長的添加物。表面上，幼駒的成長速度加快，在馬場的專門用語上稱為「發酵」，實際上，不當的飼料及添加物，不但阻礙了牠們身軀結構的正常發育，並且帶來許多磨損其健康的後遺症。

幼駒與其同伴於清新的空氣中，奔跑玩樂在寬闊牧場上的日子並不長，依循傳統，牠們必須在秋天被送入冷酷的馴馬場，僅於一歲半大的童稚之齡，即要被迫接受嚴厲的訓練，就此告別了

短暫的童年與同伴。

頻頻回首尋找母親及玩伴的幼駒在驚恐萬分中，被以踢打拉推的粗暴手段強行送上了狹長黑暗的運輸車，離開了出生地。甫抵馴馬場，尚無認識周遭環境的機會，即被馴馬師套上桎梏，開始一連串訓練，第十天即需在沙土所造成的跑道上疾跑，以鑑定牠的天賦能力，此後不間斷的冷酷操練將俗稱的純種幼駒推向煉獄般的生涯，鑄成人類賭博及運動的機器。

成為人們營利的工具

無論研究動物學的專業人士如何再三強調，年幼的馬兒因整個身體結構尚未長成，驅使牠疾跑跳躍，會嚴重傷害其軀幹、筋絡、韌帶及關節。馬兒至少在三、四歲以後，骨骼才會停止生長，在此之前強迫牠們以難以置信的速度疾馳，所造成的傷害，就和強迫一匹四歲大的馬跳高一樣——躍起和著地時均會因壓力太大而導致關節和筋絡無可言喻的創痛。

除此之外，絕大部份的幼駒在受訓期間即罹患令牠們極度痛苦的前腿骨膜炎，不過只要經過長時間的調養，即有痊癒的可能。但因牠們是人們營利的工具，常被迫帶著傷痛疾馳於跑道，繼續未完成的訓練計劃，也因而造成日後不幸的結局。

馬兒除要飽嘗受操練的辛苦外，其歇息的場所亦令人心寒。馬廄僅堪稱是光線昏暗的大箱子罷了，所謂的歇息即是被監禁於此箱子裡。雖然和其他經濟動物比起來，馬兒應是無可抱怨的了，至少隔日，牠們便可以大步走出門外，藉此和隔門同伴做重要的族群接觸，但這種看到或嗅到同伴的機會並不是常有的，群居動物最基本的需要被剝奪了，退而求其次，期望與人作日常接觸之機會亦是難求，如此違反其天性的生活導致部份馬兒變得十分急躁、緊張，而產生馬場所稱之神經機能症，有此病症的馬兒，即使用鐵絲套著牠極敏感的上唇，再用力拉扯，亦無法逼牠們步上跑道。

奔馳在痛苦的路途

有三分之二以上之多的馬兒，在訓練場度過了一個秋天後就挨不過冬天，當牠們被宣判無法

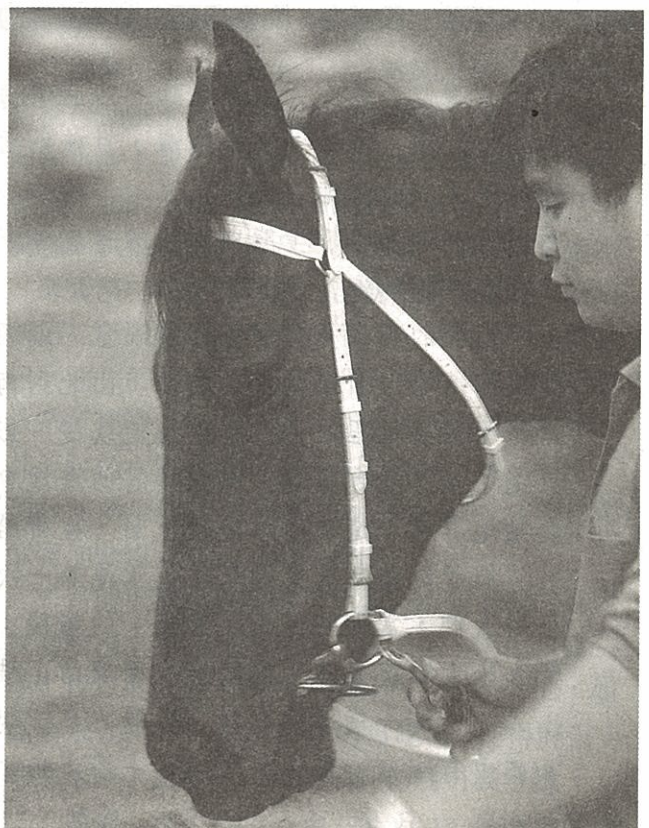
參加比賽時即被「除役」——此為馬場術語。其中運氣好、有存活條件的，則被降級成為人類休閒娛樂的工具，繼續得到恩賜的食物而生存下去，其他絕大部份則被送入屠宰場，結束其短暫淒苦的一生！

在冬天，能通過測試的馬兒，其命運亦是悲慘的。牠們必須很快就要能奔馳跳躍，以便償還馬主所下的投資，牠們被運送轉載於各地，在全然陌生的環境下，被不同的騎師所驅使，與不曾照過面的對手比賽。人類視這種聰明敏銳的動物為機器，祇要一按按鈕，即能隨心所欲的操縱。如此被對待的純種良駒，通常僅四歲大年紀，便非傷即死，如果牠們在兩三歲之時，能有特別優異的表現，為人們贏得重利，則充當種馬，其世世代代將繼續受到人類剝削。但絕大部份的馬，或在比賽時成績欠佳，或成傷殘，則將遭到殘酷的手法剝奪生存的權利！

如此優美的動物，生命卻短暫而淒慘，觀看賽馬的觀眾，也許不了解或不願了解賽馬場上馬兒們的淒慘命運。但可以確定的是，大多數的觀眾興趣並不在馬的身上，而在於能使他們情緒高昂的「賭」字！

人們看到的是馬匹高大昂藏的身軀，卻看不到在人為私欲操控下，其悲慘、無奈的一生。

(攝影/若愚)





是繁榮？是浩劫？

七股濕地 v.s. 濱南工業區

83'95

陳玉敏

佔地1700公頃的七股潟湖，為臺灣西南海岸僅存的一塊完整濕地。

(攝影/遺樵)

臺灣位於亞洲大陸棚東緣，四面環海，全島海岸線長約一一四〇公里。這個被稱為娑娑之洋、美麗之島的臺灣，目前正面臨海岸線逐年後退，國土面積遭到鯨吞蠶食的厄運；從北到南、由西往東，不論是砂岸、岩岸，普遍發生海岸侵蝕的現象，許多致力研究海洋環境生態與工程的學者專家，都不只一次的提出警告——臺灣快成為沒有海岸線的海島了。

這樣的現象，主要導因於不當、偏頗的經濟開發政策。——全島各地，大規模的填海造路、新市鎮、工業區，由北到南，一個接一個，快速而大面積地取代天然海岸線，開發工程之多，導致海流改變、影響沿岸飄砂；而大量的在港灘上灌上水泥，更是不曾考慮到魚蝦、貝類棲息的溼地會破壞殆盡。除了海岸侵蝕外，沿海養殖魚塭超抽地下水，造成海岸地帶下陷，也帶給台灣迫切的生態危機。

儘管近些年天災帶來山崩水淹等一次比一次更鉅大的災害，警示居住在這塊土地上的人們，當即時停止「人禍」的摧殘；儘管學者專家、民間生態保育團體、地方自覺人士大聲疾呼：「請政府全面凍結山坡地、海岸工程，即刻進行完整的國土規劃。」……這一個娑娑之洋、美麗之島，仍潛藏著許多生態環境將遭及已遭破壞的危機，其中有這麼一個地方，叫「七股濕地」。

一個「海市蜃樓」的傳說

八十三年初，東帝士、燁隆兩家財團向政府提出了「濱南工業區開發案」，計劃要買下在台南縣七股鄉台鹽第三廠的濕地（即七股潟湖區等），以開發一座生產石化與鋼鐵的大型工業區。

突然間，七股濕地以及七股世代靠漁業為生的居民們，瞬間成了媒體的焦點，其想法意見彷彿受重視了起來。——「工業產值遠高過農業四倍之多」的動人誘因，使當地居民紛紛傳訴：「七股人要發了！」「工業區可以增加就業機會呢！」

像許多重大的開發案一樣，居民們往往無法充份獲得「知」的權益——「什麼是『石化』工業？」、「工廠要如何蓋在溼的泥灘上」、「除了帶來『工作機會』這個工廠還會帶來什麼」……影響所及，包括一萬公頃的鹹水養殖、全球瀕臨絕種鳥類黑面琵鷺的保護、濕地保育、空氣污染的總量管制、水資源分配及污染防治、居民及工廠員工致癌比率的健康問題等等，而相關的法令及政策，更涉及了國土規劃、區域計劃法、發展觀光條例、漁業法、野生動物保護法等……絕非只有如開發人士在初期時所言：促進地方繁榮、增加漁民收入、提供就業機會。

工廠如何蓋在溼的泥灘地上？

填海抽砂造陸

一要填掉十條高速公路的廢土

正確的濱南工業區預定地位置在七股鄉新山寮及西寮村以西，青鯤身村以南。包括東帝士七輕煉油廠及相關石化廠、燁隆大煉鋼廠兩個開發案共二千三百六十七公頃，外加一個工業專用港五百四十二公頃及一座發電廠，預計要在現今為潟湖、魚塢、鹽田的溼地上，從海底填土建基地，且基地須高出海平面四·八公尺，以防止海水沖刷。如此大規模的填土造地，預估總填土量要高達八千七百五十二萬立方公尺，相當於開挖十條高速公路的廢土。此外，工業專用港的堤防興建將深入海中三千多公尺，也將造成「突堤效應」—堤防兩側的海岸線受潮流受阻產生迴流影響，擴大海水沖刷速度，將快速促成無法挽回的國土流失浩劫。

百千年來，曾文溪帶著大量砂石不斷往西海

岸淤積，造就了西海岸不斷擴生的海埔地，其中內蘊豐富自然資源的沙洲、潟湖、濕地地形，為臺灣珍貴的國土資源。一旦開挖進行填土抽沙造陸，將嚴重破壞濕地涵養水份功能，造成地層下陷，使沿海各鄉鎮土地陷至海平面下；且流沙的大量減少，海岸侵蝕，都加速海岸線的消失，一位老漁民這樣說著：「以前，哪有聽說這裡會淹水的，根本就不會！」

據工研院能資所最近五年對雲嘉南地區海域變化的調查分析結果顯示：臺南縣沿岸自七股沙洲以南，海岸線正以每年兩公尺的速度向內陸後退，且附近區域地層下陷嚴重。

就在第一階段環境影響評估之後，兩大財團間因開發面積問題爭執不下之際，工業局竟主動出面協調，規劃擴大填海造陸方式，以滿足兩家業者的土地需求！土地有靈嗎？面對這樣的罔顧摧殘，它是否會暗自飲泣……

工業需水用量 每日三十二萬噸 沒水灌溉沒水喝、創造「失水」危機機

濱南工業區每日用水高達三十二萬噸，加上南部科學園區及其他開發案，臺南地區用水成長每日將達六十二萬公噸，一年需水四億八千多萬噸，如此高耗水以目前臺南地區水庫供應量來說，絕對會引發更大的缺水危機。

為解決工業用水的不足，政府及開發單位擬自楠梓仙溪上游每日抽取四十萬噸的水源，引至南化水庫；並打算以興建美濃水庫或越域引水至曾文水庫的方式，將荖濃溪的河水每日抽取八十萬噸，供應台塑六輕及其擴建案，並提供東帝士、燁隆濱南工業區用水。也就在環保署進入濱南案第二階段的環評審查程序時，工業部門及財團已展開強勢運作，將工業用水擴增政策悄悄在行政系統建機佈局，將用水目標直指高屏河流域，甚至包括水質甜美的支流—隘寮河流域。同時，預計座落在隘寮河流域的「瑪家水庫」，也於環保署加緊審查進入二階段程序。

目前荖濃溪越域飲水至曾文水庫工程已進入探勘階段，預計民國九十二年完工，南化水庫二期工程以進入施工階段，預計八十七年完工，如此南水北調下，高雄用水再度吃緊，使得屏東「瑪家水庫」進行第二階段環評再度引發爭議。

連續三年（八十三至八十五），臺南地區農

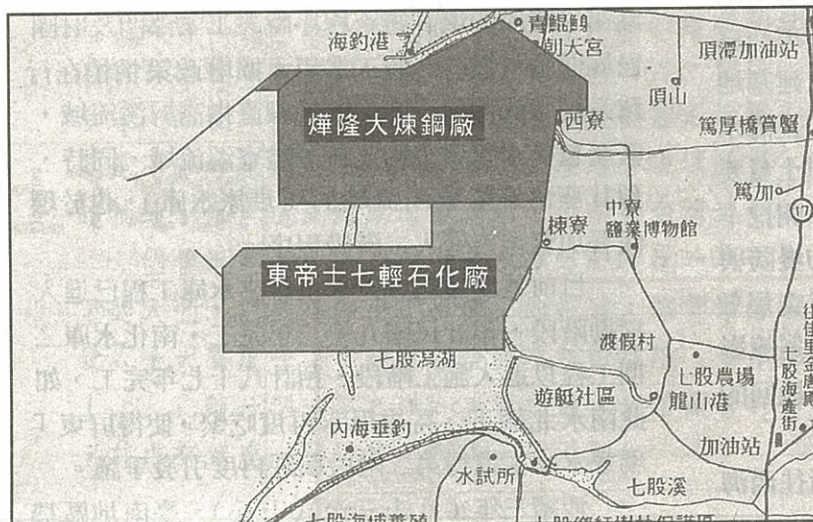
業用水每年短缺三億噸，休耕面積達兩萬公頃，也在農業、民生用水年年吃緊的狀況下，三年來，政府又相繼在缺水的南臺灣，陸續興建了雲林麥寮六輕、雲林離島、屏南等以石化及鋼鐵業為主的高耗能、高汙染、高耗水工業區。

專家指出，臺灣在全世界缺水國家中排名第十八位，與臺灣同緯度的國家多已沙漠化，而臺灣卻仍不斷擴增水庫，以供應根本弊多於利的高耗能產業用水。興建水庫的工程費驚人，且對生態環境的衝擊甚鉅，因為錯誤的產業政策而犧牲臺灣水資源的未來，三十年後我們的子孫將面臨無水可用的苦境。

日日排放新鮮的「化學」廢氣 專家建議：「買氧氣過日子！」

就產業政策而言，根據農委會八十三年統計，鋼鐵與石化部門的能源消耗佔全台總體能源的百分之四十，而電力消耗佔全體產業的百分之二十三，此資料顯示：鋼鐵與石化業的高耗能是邁向高科技產業升級的絆腳石，且根據中油公司統計，現今臺灣石化產品產能已出現過剩的情況——以八十三年為例，臺灣煉油主要產品乙烯的總產量為一百零一點五萬公噸，而市場的需求量卻只需九十點四萬公噸，再加上已開始動工的台塑六輕，將於九十八年投入生產，石化業的市場供給量將達極度飽和。沒有市場需求，七輕又何來設廠必要，又何能「促進台灣產業升級」？

再看燁隆的大煉鋼廠計畫——在臺灣生產粗鋼亦幾近飽和的狀態下，燁隆生產粗鋼不但對臺灣沒什麼幫助，反而製造更龐大的社會問題予臺灣，因為煉鋼工業中，其所提煉的鋼材為何，



對環境造成破壞的壓力有很大的關係。舉例來說，直接從國外進口十噸的生鋼原料，約可提煉十噸的特殊鋼材，製造過程中約產生一噸左右的垃圾廢棄物，而倘若進口五十噸鐵砂礦，卻只能煉產出十噸的粗鋼，而煉產過程卻將製造出四十噸的垃圾，其垃圾製造量為前者的四十倍；屆時，勢必又要四處覓地以處理這些垃圾問題。

如此粗率的高耗能、低產值、重汙染工業，竟打著「產業升級」之名，在工業局協助採用「產業升級條例」，逃避「海埔地開發管理辦法」的法令管制下，將開發案輕易送過關，並且比照六輕的方式，由政府低率借款與財團，而從民衆的稅收來補貼利息的差額，讓全民承擔環境的破壞與犧牲子子孫孫的幸福。

除了產業升級政策的互相矛盾，行政當局一直不願將國際環保政策納入產業升級政策，也將造成臺灣未來的產業惡夢。以濱南開發案為例，工業區一旦完工，龐大的發電、煉焦、裂解製程將排放大量的二氧化碳（據能源會統計，濱南開發案所帶來的二氧化碳排放為一九九〇年排放總數的六分之一），由於國際公約規定到公元兩千年時，各國二氧化碳排放量必須回歸到一九九〇年水準，因此臺灣將嚴重違反國際氣候變化綱要公約，導致國際制裁。（如果屆時國際承認我們為一個“國家”，而我們也不願將“配額”掛在中共之下的話！）

請你疼惜，你生長的土地……

七股潟湖為臺灣僅有的兩大潟湖，加上美麗的網子寮沙洲、頂頭額沙洲及青山港等離岸沙洲，加上鹽田部份，創造了蓬勃多樣的生態環境魚貝類資源多達兩百餘種，且吸引數量龐大的冬候鳥及夏候鳥在此活動，其中並包括全世界瀕臨絕種的黑面琵鷺，每年必大舉到此過冬。

這是臺灣島上無數優美的環境之一，也是臺灣島上無數遭無情破壞的環境之一，除了工業開發，還有許許多多可行的替代方案，可以實踐對環境的永續；為什麼，卻要選擇讓自己及子子孫孫走向毀滅的路……？！

濱南工業區預定開發位圖。

海岸線不見了

談政府的海岸開發政策及大量開發案對環境的影響

邱文彥（國立中山大學海洋環境學系副教授）

台灣面積狹小，三分之二的土地又是山區，可供開發的面積相對減少，因此長久以來「土地取得」一向被視為台灣發展極大的困難。

事實上，目前公布都市計畫的地區，包括台北、桃園、竹苗、台中、嘉南和高屏等都會區和大小城鎮，總面積才不過六十萬餘公頃。行政院不久前曾研議釋出農地，其面積一度提出為四十萬公頃。果真如此，這些農地將可擴增現有發展面積三分之二，或容納相等量的新增人口。從這個面向而言，台灣真的是「地狹人稠」？沒有土地可供開發了嗎？顯而易見地，事實並不盡然如此。我們相信，土地炒作抬高了取得的成本，而製造污染的產業無心改善致遭民衆驅離，恐怕才是許多人頻聲高叫「土地取得困難」、「產業難以留根」，甚或「環保抗爭非理性」的主因。

事實雖然如此，近年來的開發行為卻仍然不斷指向山坡、海濱等「邊際土地」。除了地價低廉，土地取得較易外，政府的政策其實正有意無意地鼓勵著這些開發方向。例如，農地變更使用的嚴格限制，使高爾夫球場朝向山坡地大規模地開挖整地；一些產業，也在逃避污染管制和民衆反彈的情況下，棄內陸而趨海濱。未見通盤規劃保護重要海岸，政府又急忙發布「海埔地開發管理辦法」，導引更多的海岸開發行為「名正言順」地遂行其目的。目前西海岸填海造陸、興建工業區的計劃，正施工規劃中的共達兩萬多公頃。八〇年代政府大力推動六年國建，從中央到地方提出的垃圾填海計劃，就有五十四個，還有二十多個海岸遊樂區計畫和港口興建計畫……等。一些重大海岸開發計畫（如台南七股濱南工業區、新竹香山海埔地等）。在一片反對聲中，環境影響評估已進入第二階段；其使用敏感地區（如潟湖、潮間帶），則以類似「討價還價」方式，武斷地定個百分比通融。離島工業區的隔離水道寬度原訂五百公尺，是國內專家學者和環評委員審慎研議的結果，但決策高層一句話，似乎縮為一百公尺即可成為定局！我們發現，政府對於國土和重要資源的經營管理，並沒有一套完整周延的政策；即使有些機關認真負責，但不當的利益瓜分或

關切，卻正毀損斷傷已有的制度，一步一步瓦解甚至「顛覆」好不容易稍稍建立的機制。

台灣的海岸地區，迄今還能多少保留著若干「福爾摩沙」的風貌，實不得不感謝那段「戒嚴」軍管的日子。解嚴以後，海岸地區的開發利用，像是「脫疆的野馬」，完全失去控制。相關權責機關甚多，相互推諉的結果，使海岸如同「三不管」地帶。一般人認為，海岸地區地處偏僻，人煙較少，最適於重化或高度污染的產業開發；即使有污染物質產生，海洋放流或空氣擴散，都十分有利。這種「以人爲本」的資源利用觀，無疑會犧牲生態的價值，惡化我們周遭的生活環境。海洋學者認為，台灣的潮汐條件，只能將污染物質漂移洄盪在五、六公里的範圍內，並無法淨化水質。由內陸日以繼夜排放入海的廢污，正嚴重地積累在台灣近岸海域，破壞原有棲息環境和減少魚貝生物的生產力。換句話說，我們期望藉大海稀釋淨化廢污的夢想，顯然已高估了台灣沿海的「涵容能力」。

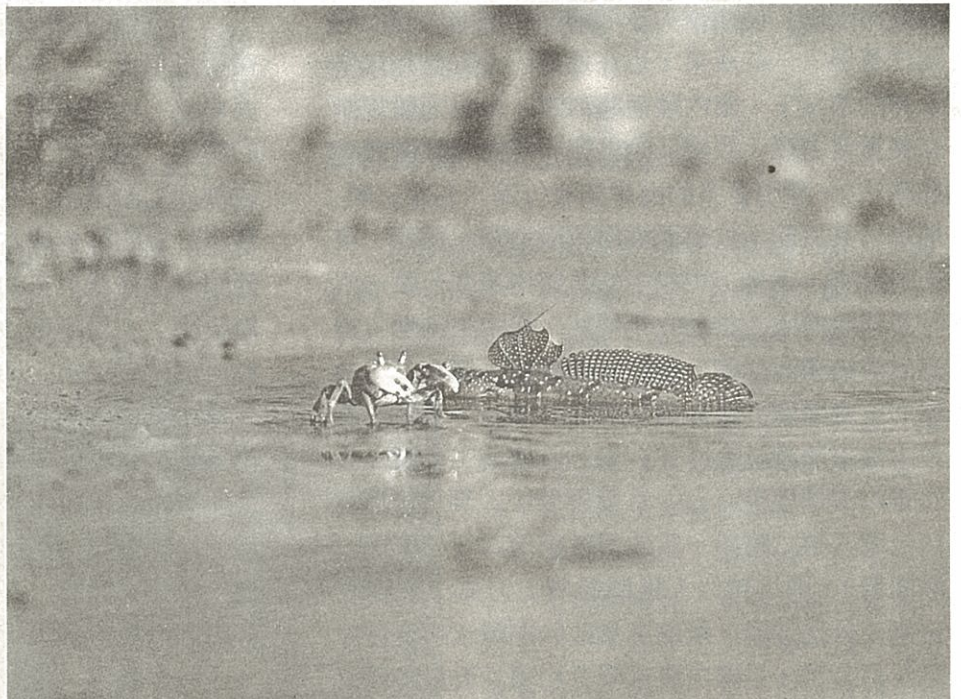
大規模的填海造地，不但可能破壞原有的生態棲息環境，大量的抽砂行為也可能造成海底坡度變陡，地形崩塌，加劇海岸侵蝕。人工結構物的興建，則改變了海流波浪，破壞灘線平衡，造成漂砂上游淤積、下游侵蝕的「突堤效應」，增添難以計量的社會成本。尤有甚者，人工結構物可能阻滯了仔稚魚苗的漂移，使某一海域原有的生態失衡；大規模抽砂所連帶毀滅的浮游生物，也有可能使賴以維生和交互關聯的「食物網」斷裂，產生長期且無法估計的損失。前不久，淡海新市鎮為興建污水處理廠及焚化爐，而填埋三十八公頃海域。未料該一海域係珊瑚區，此一填海工程使當地漁民無法再能輕易捕捉石斑等高經濟價值的魚類。因此，不當的海岸開發可能肇致沿海社區經濟社會難以預期的損失，不可不慎。

我們認為，台灣的生存有賴海洋，海洋與海岸的經營管理必須有周延審慎的規劃和明確前瞻的政策。而海岸的開發利用，務期慎重，才有可能平衡發展，達成永續利用的目標。

國際溼地保育現況

「公眾認知」——永續環境資源的關鍵

馬于茹整理



保護全世界物種的多樣性，以確保世界上珍貴的自然資源得以流傳，以及保存物種與生態體系以利後世及當代之所需，已是國際間關切的重要事項。圖為曾文溪口的泥灘地上，豎起背簍的花跳，想要嚇走誤闖地盤的厚蟹。

(攝影／劉靜榆)

曼得克博士 (Dr. Taej Mundkur)，國際濕地組織亞太地區負責人，負責發展以及協調亞太地區水鳥保育計劃，刻正主持一項「1996~2000年國際性亞太地區遷徙性水鳥跨國保育計畫」，對亞洲地區遷移性水鳥生存研究具有舉輕重的地位。

由於台灣台南縣七股濕地的大型重工業開發案關係到瀕臨絕種的國際保育鳥類——黑面琵鷺的生存棲地，因此引起國際保育組織的關切，國際濕地局特於十月十七日委請曼得克博士來台，深入了解台灣政府及民間組織對七股濕地保育工作的政策及看法。

曼得克博士是在十月十七日抵達台灣，在為期五天的行程中，由台灣海岸保護協會、濕地保護協會、環保聯盟等團體陪同，實地勘查了台南七股、新竹香山、台北關渡等數個重要濕地，二十一日並在新環境基金會、主婦聯盟、生態保育聯盟、中華民國濕地保護聯盟、台北市野鳥學會、關懷生命協會等保育團體的陪同下，拜會經濟部、工業局、農委會及環保署官員，就濕地保育問題交換意見。晚上則於中研院動物所與學者專家們及保育團體代表們進行座談。

曼得克博士在座談會中表示：七股濕地不但對台灣的生態環境深具重要性，它亦是世界級的一塊濕地。每年有近兩百種候鳥要南飛渡冬，七股濕地是牠們長途飛行的休息站，尤其是瀕臨絕種的國際保育鳥類——黑面琵鷺。在現今世界只剩下約三百五十隻的族群數，其中最大群約二百八十餘隻，每年都會飛抵台灣七股棲地渡冬。

由於保護全世界物種的多樣性，以確保世界上珍貴的遺傳資源得以流傳，以及保存物種與生態體系以利後世及當代之需，已是國際間關切的重要事項，因此針對七股濕地的大型重工業開發案，曼得克博士希望台灣政府當局能順應國際保育潮流，審慎評估環境影響及長遠對生態體系的破壞考量，切勿貿然開發。另外對於台灣生態保育工作必須落實於基層民眾，喚起「公眾認知」，曼得克博士並做了引人深思的提醒。他認為，「公眾認知」(public awareness) 是推展生態保育工作最重要的關鍵。他強調生態資料必須盡量完整普及——資料應如何蒐集？如何整合？如何流通？如何讓大家都知道？如何讓政府了解？大眾是否有回應？回應該如何處理？因為民眾有知才會關心，能關心才会有參與，生態保育應是全民運動，必須達成全民共識。此外，資料的整合亦相當重要，各個關心生態保育的團體或個人皆應相互合作，所觀察蒐集之資料必須公佈與分享，如此資料才能較完整與確實，並且避免資源的浪費。至於黑面琵鷺的保護問題，除了讓全台灣人民達成共識之外，更應將所有相關資料普及全球，讓世界上關心野生動物者，都知道黑面琵鷺在台灣所遭遇的危險及逆境，以引起全世界關注。另外，關於劃設黑面琵鷺的棲地保護範圍，應以其需要的覓食和活動空間為依據，確切找出該棲地對於黑面琵鷺的特殊和重要性，而非如農委會所言已於七股劃設八百公頃濕地保護區，卻不考慮是否足夠？亦不考慮周圍環境是否會影響其生態？當然更不會知道三或五年後，該保護區是否仍適合黑面琵鷺棲息覓食？保育團體應根據實際資料，詳細評估與分析，並將其棲地之「時效性」列入考慮，且提出證據，說服與引導政府做好保育工作，亦可避免在未來又因為棲地問題，與政府進行另一次抗爭。

濕地——

地球上最具生產效益的地質環境之一

濕地生態蓬勃多樣、物種豐富，為地球上最具生產效益的地質環境之一。它的重要性，因有八倍於麥田的生產力而愈加突顯，如此驚人的產能，則是取決於適當的生態運作。

對人類而言，它具有可觀的漁業經濟利益與文化、休閒及景觀價值。以澳洲為例，每年約有澳幣十億元的商業與休閒漁業收益，來自於健全的濕地生態系統。對地質環境而言，濕地有保護海岸線免受海潮侵蝕、調洪與淨水等功能。對許多生命物種而言，舉凡哺乳動物、鳥類、爬蟲類、兩棲動物、魚類、無脊椎動物與植物，均需依賴濕地繁衍生息。

聯合國國際保護濕地的必要性

多數濕地型棲地的重要性跨越國界，必須透過國際間合作才能有效的保護。這些棲地完善與否，端賴該地之供水品質、供水量與水文而定。由於濕地對於污染極為敏感脆弱，無法避免受到人類在其流域或上游活動的影響，即使這些活動距離濕地很遠，甚或遠在鄰國；更有甚者，人們的恣意破壞，例如：不當的排水、污染、任意的開發、侵佔土地、填海及濫捕、濫墾或濫伐濕地動植物，使此類生物棲地與物種備受威脅，並且皆在急速消逝當中。再者，很多依賴濕地為生的動物具有遷徙性，這更顯示聯合國國際保育的必要性。

國際合作公約及組織

目前，全球已有兩項重要且與濕地保育息息相關的國際公約，即拉姆薩公約（The Ramsar Convention）與波昂公約（The Bonn Convention），並有一個由世界多國代表、濕地專家、國際保育團體代表所組成的國際濕地組織（Wetlands International），簡述如下：

* 拉姆薩公約（The Ramsar Convention）

國際重要濕地公約（The Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat）亦即濕

地公約（The Convention on Wetlands）或拉姆薩公約。最初，由十八個國家的代表於1971年2月3日在伊朗拉姆薩市（Ramsar, Iran）簽訂保育條款，欲透過國際合作，保護與復育最受威脅的生物棲地之一——濕地。以明智使用（WISE USE），維護自然生態體系為原則，達到所有依賴濕地維生的生物族群，皆能永續利用濕地的目的。目前，已有超過八十個國家簽署濕地公約，預計在未來的二至三年內，將增至一百個會員國。

公約由位於瑞士 Gland 的拉姆薩公約局（Ramsar Convention Bureau）秘書處負責執行，經費則來自各簽約會員國。會員們每三年舉行一次會議，審議下個會議年度的計畫、預算，檢討公約的執行與制定新的保育策略，增列新濕地於拉姆薩濕地錄（Ramsar Sites）中，解決有關拉姆薩濕地的管理問題，推行濕地明智使用之方針與作法，並設立濕地公約基金（Wetlands Conservation Fund）以協助開發中國家推動濕地保育。另設一常任理事會（Standing Committee）——由全球七大區域代表與一名拉姆薩會議主辦國代表所組成，該理事會負責前一屆會議所作之決議事項的執行與完成，並監督秘書處對公約的執行、預算的運用和工作計畫的管理。

凡為拉姆薩公約之簽約國，至少需在其國境內劃定一處以上之濕地，列入國際重要濕地，稱之為拉姆薩濕地（Ramsar Sites），並在境內之濕地設立自然保護區。所劃定之濕地若符合下列標準之一，即可列為公約濕地：

一、獨特性（uniqueness）

為自然或接近自然之完善濕地典範。具有生物地質特徵，或扮演維持水文、生物與生態平衡之重要角色功能，或具備稀有地質生態特點，或位於河流流域或沿海海岸，尤其是河、海交匯處。

二、生物物種多樣性（biodiversity）

可提供稀有、脆弱或瀕臨絕種的動、植物生存所需，或維持動、植物之基因和物種多樣性，或對當地動、植物和社群具有特殊價值，或賴該濕地維生之動、植物在其生命過程中屬於脆弱和需要加以保護的階段。

三、為水鳥棲地（waterbird habitat）

可提供二萬隻水鳥棲息維生，或已在該地棲息之水鳥屬於某些特定族群，並有繁衍與提供基因歧異度之價值，或該濕地已有某種水鳥，其數量占族群總數的百分之一，且可提供有效之族群

資料。

拉姆薩公約保護下的濕地 (Wetlands)，其定義相當廣泛：即沼澤 (marsh)、沙州 (fen)、泥質灘地 (peatland) 或水域 (water)；該水域為自然形成或人造水域、永久或暫時水域、靜止或流動水域、淡水或鹹水，以及退潮時沿海深度在六公尺內之海水區域；另與濕地相接的河濱、海岸，及退潮時海深雖超過六公尺但仍在濕地範圍內之島嶼或生物體，均併入其保護範圍內。公約依此規範，涵蓋了廣泛的地理環境，包括河川、海岸與珊瑚礁。某些濕地涵蓋面積大至數百萬公頃，相反的亦可小到不足一平方公里，事實上，多數會員國均劃定了一處以上的公約濕地。

* 1996年拉姆薩會議 (Ramsar Conference)

第六屆拉姆薩會議於一九九六年三月十九～二十七日在澳洲布里斯班市舉行，有將近一千名來自世界約一百個國家或團體代表參加會議。此次大會的主辦單位是 ANCA——澳洲自然保育局 (The Australian Nature Conservation Agency)，協辦單位為昆士蘭環境與文化遺產部 (the Queensland Department of Environment and Heritage)、布里斯班市政府 (the Brisbane Brisbane City Council)、及澳洲沿海地區協會 (the Australian Littoral Society representing the Australian Wetlands Alliance 代表澳洲濕地聯盟)。這次會議的重點放在沿海地區的濕地保育狀況，此類型濕地由於人類頻繁的海濱活動，而使其環境負荷過重。會議以技術研討會方式進行三天，主題分別為大西洋沿岸的濕地管理，以社群背景為基礎的濕地管理，及國家濕地保育政策的發展。

與會者咸認為，增進一般大眾、組織、團體與政府對濕地重要性的認知，可藉此引起廣大群眾對濕地保育的重視和參與，及增進對濕地永續利用的瞭解。現今，世界各國除了已知濕地所具有的重要性外，尚未明確了解濕地究竟有多大的經濟效益與功能？於是會中決定，將濕地經濟價值的測量與評估列入未來三年的工作計畫中，評估將會從多方面著手，即使是無法立即看見的休閒利益，亦會列入考慮，並將公佈評估成果，以供各國作為濕地保育與管理的參考。

此外，魚類生存環境的保護，在濕地保育中亦為非常重要的一環，凡是能提供魚類生存與延續的濕地，也應被列入為新的保育濕地。此外，

珊瑚礁的保護，是濕地生態保育的另一個重要課題。珊瑚礁有生態、文化、休閒與社會經濟等方面的重要價值，許多珊瑚礁與其相關生態體系，如水筆子林和海草，都正急劇消失，有鑑於此，拉姆薩公約要求簽約會員國必須保護其國境內的珊瑚礁岩及相關生態體系，如同拉姆薩濕地一般為國際重要濕地。濕地可補充地下水、改善水質、調節洪水，與水資源亦關係密切。濕地對水文的重要性，促使科技審核小組 (Scientific and Technical Review Panel) 考慮將此類型濕地增列為拉姆薩濕地。

對於釋放入環境中，並且透過各類水路，如：地下水、溝渠，進入濕地或其他水體如：河川、海洋的化學物質和殺蟲劑，已被證明不只是危害野生動物，甚至對人類亦有害。會議中已要求科技審核小組與其他團體配合，將更明確審查與分析這類化學毒物對環境與濕地的衝擊，且監測毒物的排放與在環境中的化學變化。

許多社會與濕地有長遠而密切的關係，況且當地的住民非常明瞭濕地的重要與功能，儘管如此，往往各國政府在制定許多與濕地相關的政策過程中，將這些當地社會與住民的意見排除在外。此次會中一致認為，除了這些當地住民已具有相關的知識外，他們的協助與加入有助於濕地保育和管理工作。今後，拉姆薩濕地管理應有當地社會與住民的參與。會中並決議：增設拉姆薩獎 (Ramsar Award)，鼓勵對濕地保育與明智使用有貢獻的個人、團體或政府，將於一九九九年下一次會議時，舉行第一次頒獎。

* 波昂公約 (The Bonn Convention)

遷徙性野生動物保育公約 (The Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals) 即CMS (The Convention on Migratory Species) 或波昂公約，秘書處位於德國波昂 (Bonn, Germany)，目前有四十九個簽約國，均為聯合國會員。合約旨在保育所有陸地、海洋與天空飛行之遷徙性野生動物。這些遷徙性動物極易受到各種環境威脅，包括：棲地的改變、破壞及喪失，與在遷徙路徑中遭到獵捕及各類阻礙。因此，簽約國除了保育此類野生動物外，尚須保護其棲地，以利其生存。

所有遷徙性水鳥均列入波昂公約的保育條款中，在保護濕地型棲地上，則與拉姆薩公約相輔相成。該會議在今年十二月將於智利Valdivia召

開，以拓展美洲地區的遷徙性動物保育計畫為主，並與國際濕地組織——美洲地區專家合作推展濕地保育活動。另與國際濕地組織——非、歐、中東地區專家合力推動該地區之遷徙性動物保育工作。

欲知詳細資料，可利用下列方式：

1. 寫信、去電或傳真：

UNEP/CMS Secretariat

Mallwitzstrasse 1-3

D-53177 Bonn 2

Germany

Tel: (49 228) 954-3501

Fax: (49 228) 954-3500

2. Email: cms@unep.ch

3. World Wide Web:

<http://www.wcmc.org.uk/cms>

* 國際濕地組織 (Wetlands International)

國際濕地組織為一非營利性的濕地保育組織，由世界多國代表、濕地專家、與國際保育團體代表所組成，亦和其他國際生態保育團體關係與聯繫密切，如：IUNC、WWFZ、Bird Life International等。有超過一百二十個國家政府、國際非政府組織 (NGO)、基金會與私人團體支持其全球性或地區性的保育工作。其前身為亞洲濕地局 (the Asian Wetland Bureau)、國際水禽與濕地研究局 (the International Waterfowl and Wetlands Research Bureau)、及美洲濕地 (Wetlands for the Americas)，於一九九六年整合而成，運作至今雖尚不滿一年，但在他們整合前已有四十年的保育工作經



七股瀉湖的存亡，亦關係著國際瀕臨絕種鳥類黑面琵鷺的存亡。

(攝影/鍾榮峰)

驗與成果，且為拉姆薩公約的催生者。目前，設有三個區域性的辦事處，分別針對美洲地區（設於加拿大）、亞太地區（設於馬來西亞），及非、歐與中東地區（設於荷蘭）進行地區性濕地調查、濕地生物物種的保育計畫，與發展國際候鳥保育計畫。

當前，國際濕地組織的工作主要是區域性和國家濕地工作計畫與方針，保育與管理受威脅的濕地與濕地物種計畫，為濕地保育募款，支援當地的濕地生態保育團體，和推動相關研究與技術以發展解決濕地管理問題，並協助與保護濕地依存的人們和野生動物。

研究、技術和資料的建立蒐集是國際濕地組織的基本工作，至今已完成超過一百多個國家的濕地與濕地生物物種調查；全世界濕地與濕地生物物種的資料建立；在濕地與濕地生物物種方面，技術支援拉姆薩公約、波昂公約及生物物種多樣性公約；於五大洲進行水鳥普查工作；發展濕地保育技術。

這些工作的達成，有賴於全世界的專家們與位於各地之辦事處相互合作，構成緊密的工作網，使國際濕地組織能針對濕地所在地及國家，建立與推動濕地保育工作。透過工作網，濕地專家與保育專家們亦可在相關的議題中，如：生態、經濟、水文管理、復育及公眾認知上，利用濕地

評估與管理的訓練，通訊和其他相關資訊與刊物的發行，及在會議或研討會中交換專業意見、資訊、技術與知識。

參考資料

Wetlands — The newsletter of Wetlands International October 1996 No.2

Wetlands Australia — The national wetlands newsletter November 1995 Issue No.2

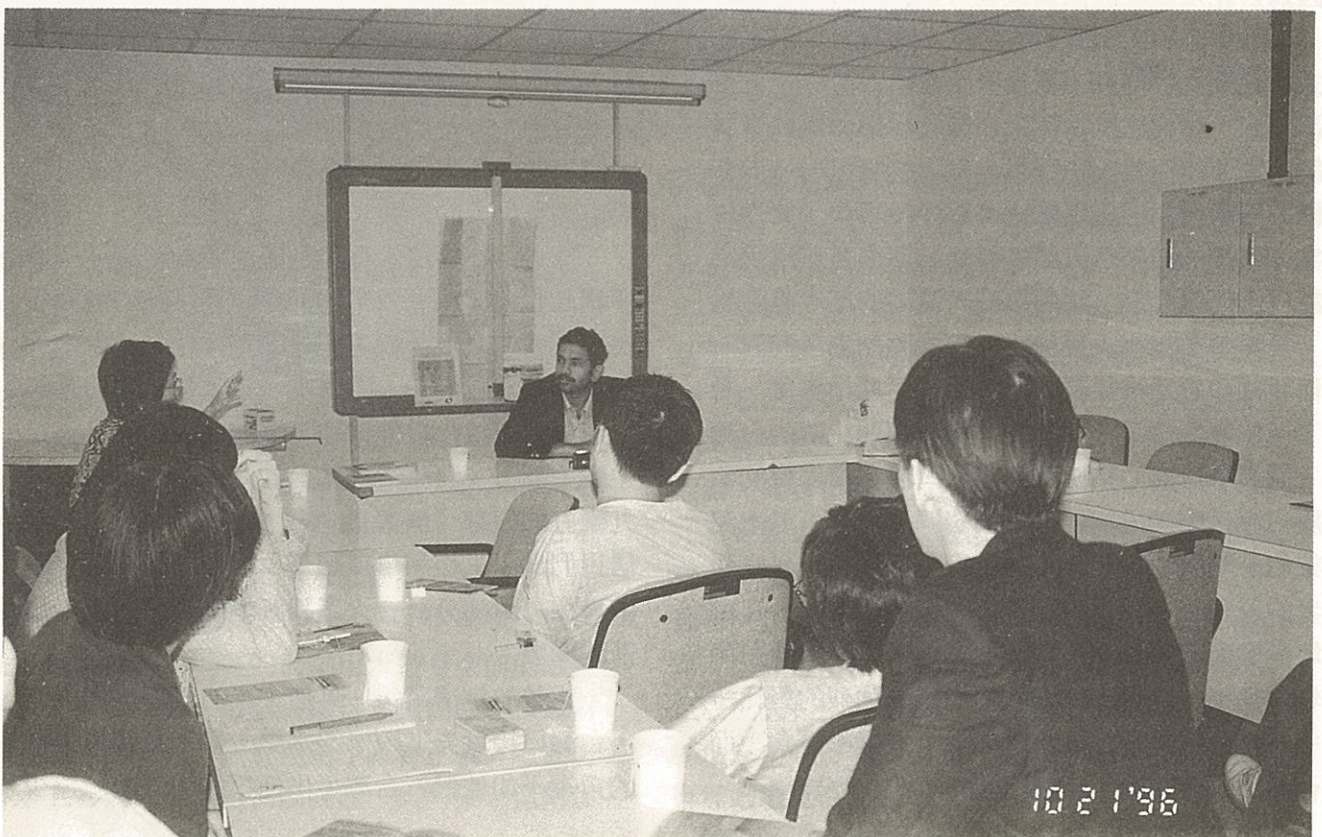
The Ramsar Convention 簡介 -- Australian Nature Conservation Agency

The Bonn Convention 簡介 — CMS Secretariat

Wetlands in Asia — Wetlands International

曼得克博士（國際濕地組織亞太地區負責人）來台了解臺灣政府及人民對七股濕地的保育概況，並與學者及保育團體座談。他懇切的籲請臺灣政府重視國際保育潮流，慎重評估七股工業開發案。

（攝影／陳玉敏）



請留給七股潟湖及居民一條生路

——來自菲律賓與巴西的啓示

黃銘欽（成功大學統計系教授，七股漁民子弟）
張子見（台南市環保聯盟理事）

今年八月九日外電報導了一則台灣污染外移受阻的新聞，是關於菲律賓政府否決東帝士集團水泥廠投資案的消息。針對菲國此項決策，東帝士集團表示，雖然他們已取得大部分土地，仍決定撤回這項投資計畫，並宣佈從此不再到菲國投資，但同時也聲言不放棄在國內的七輕投資案。

遭菲國政府否決的水泥廠投資計畫，原擬設在菲國首都馬尼拉西北方二百三十公里，林伽彥灣的鮑里那歐角的海港附近，投資金額達五億二千五百萬美元，為世界最大規模的水泥廠。東帝士聲稱其投資乃依菲國規定申請，採取世界最先進的生產技術與環保設備，對菲國政府最後的決定感到相當不公平。其實菲國政府並未不公平，因為台泥及嘉泥的投資案也有類似的遭遇。

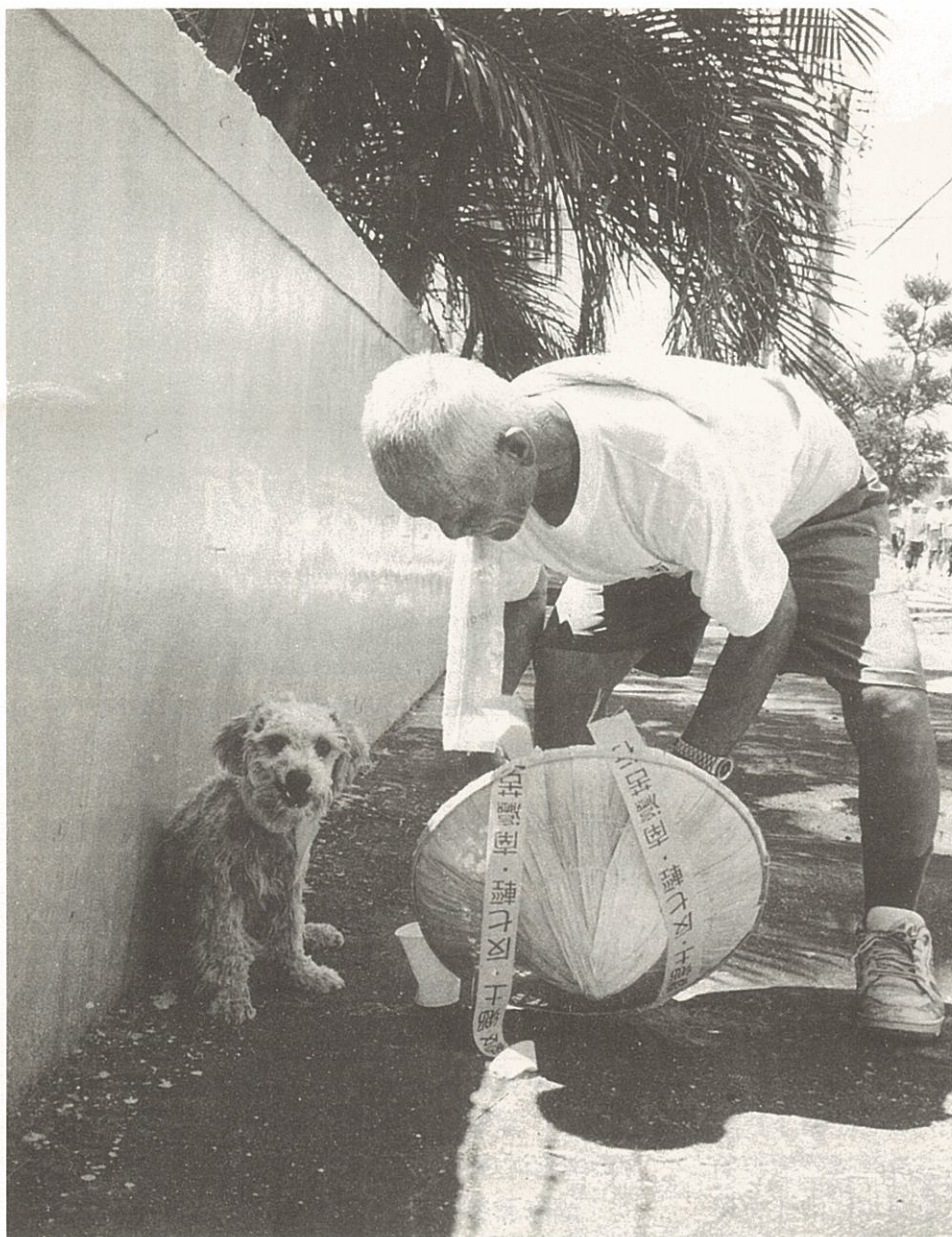
參與該項設廠計畫的財團，尚有日本水泥株式會社及丸紅商社，總投資金額達六億一千五百萬美元，可提供八百個工作機會，對於亟欲發展經濟的菲國而言，無疑具有很大的吸引力。但菲國政府最後以環保風險過高為由，否決了此投資案，這樣的結果令人頗感訝異。原來是菲國民眾認為水泥廠設立，將嚴重威脅當地的珊瑚礁生態、景觀，並傷害人民健康，因此強烈表示反對。而菲國政府最後從善如流，撤銷了此投資案。看了菲律賓的例子，再反觀號稱亞洲四小龍的台灣。開發單位處心積慮地想將台灣僅存最完整的七股潟湖，開發成環境污染及資源消耗不下於水泥業的七輕與大煉鋼廠，而政府不顧民衆及專家學者的反對，不思重新調整經濟發展的腳步，在環境影響尚未妥善評估之前，竟宣示要讓濱南在半年內動工。這與菲律賓的例子形成強烈的對比——菲國亟欲提升經濟水準，但不致饑不擇食；而台灣卻竭澤而漁，不願保留稀有的生態寶庫。

這也令人想起巴西的雨林保護鬥士——孟德思（Chico Mendes）以生命捍衛鄉土的故事。他組織橡膠採集者，阻止雨林被焚燒及公路的開發，原先只是單純想要保護其工作權與生存權，後來發現他們的奮鬥也關係著全球生態環境。在白道的欺哄壓制下，大部分民衆不願參與他的行動；在黑道的暴力脅迫下，許多工會夥伴退縮了。但孟德思堅持以非暴力手段抗爭到底，終於喚醒當地民衆保鄉護土的良知，也贏得國際友人的援助，最後迫使巴西政府讓步，將當地一萬多公頃的雨林劃為保護區，嚴禁焚燒及砍伐。

一九八九年十二月，孟德思遭懷恨的牧場主人暗殺身亡，使此事演變為國際性環保訴訟案件。這個由許多人的血淚所換來的保護區，後來被命名為「奇哥·孟德思雨林保護區」，以讓後人追念孟德思勇敢的護鄉行動，和他堅持非暴力的偉大精神。近十幾年來，孟德思的追隨者組織起來繼承他的遺志，保護熱帶雨林免於資本家、牧場主人及農夫的破壞。

今天，在經濟水準遠超過巴西的台灣，一群仰賴七股海岸潟湖豐富的漁產以為生計的沿海居民，正遭遇到與孟德思和他的夥伴相似的命運。勢力遠超過牧場主人的財團，挾著執政者的護航，正打算將這片自然野地，變成誘人的GNP（國民生產毛額）；將生活在其上的大地之子，變成朝九晚五的奴隸（假設他們找得工作的話）。而當居民們為了工作和生存起來反抗時，卻橫遭恐嚇威脅，以致部分社會大眾誤解他們贊成濱南工業區的開發。

相較於經濟落後、外債累累的菲律賓和巴西，台灣已接近先進國家的水準，難道我們對人權的重視不如他們？台灣可供揮霍的天然資源遠少



85年 8月17日，七股鄉一位老漁民帶著家裡的小狗參加「愛鄉土·反七輕南瀛苦行」活動，表達基層鄉民對反對濱南工業區開發的聲音。

(攝影／悟泓)

於這兩國，我們豈不需更用心來保護自然生態？七股地區的漁民，世代居住在這塊土地上，依賴海岸潟湖滋養生存，他們才是這塊土地真正的主人。濱南工業區所用的大部分土地雖是國有，但絕非政府所有，政府無權利將她轉售給財團，亦沒有任何人有權破壞她。

七股潟湖不僅有豐富的生產力，且有疏洪、補注地下水等功能，一旦遭受破壞，受害的將不僅是沿海漁民。濱南工業區每日耗水量高達三十二萬噸，嚴重影響南台灣水資源的永續利用，而其水源計畫利用越域引水方式，不但破壞生態環境，且將使高屏地區的農業用水遭受空前的威脅——這種犧牲廣大農漁民權益，只為成全少數財團利益的開發案，無疑踐踏了社會正義。除此之外，七輕及大煉鋼廠為高耗能、高污染、低附加

價值的產業類型，不僅增加了台灣能源供給的不穩定性，並且石化廠產生的空氣毒物中，許多為致癌性物質；而煉鋼廠除了一般的污染外，尚製造大量的二氧化碳。二氧化碳為主要的溫室效應氣體，目前全世界已形成管制的共識，政府以降低二氧化碳為由，強行興建核四，卻無視於濱南工業區的設立，將增加數倍於核四廠所產出的排放量，此實為欺騙人民的作法。

正如孟德思為保護雨林奮戰所揭櫫的天賦人權：「這片森林是屬於生活在其間的全體人民所擁有，任何人沒有權利毀掉她！」，我們呼籲政府立即停止濱南工業區的開發，將七股潟湖歸還七股漁民和全體國民，使所有民衆都能永續且公平地享用她豐富的資源，使子孫萬代都能健康且有尊嚴地生活在这塊土地上。



誰讓人與動物流離失所

保育團體公佈民間版「賀伯颱風懲處名單」

臺灣無數高山地帶儘遭濫墾而遍植高山蔬果、茶葉、山葵、檳榔等作物，新中橫公路的開通更讓「殺山砍樹」直達中央山脈核心區，無數野生動物的棲息地更遭破壞殆盡。
(攝影／陳玉敏)

今年生態保育工作的大事，當屬八月間為臺灣帶來空前災害的賀伯風災為首了，然發生至今已五個月餘的賀伯風災，在全民為之付出沈重的生命與財產代價後，行政部門也只是「敷衍了事」的公佈了一份官員懲處名單，看不到亦嗅不到執政當局對環境加以重視，更不必談任何實質的反省與改進了。

為此，在十二月二十九日的環保團體年終記者會上，生態保育聯盟公佈了一份建議懲處賀伯颱風失職官員名單，追究責任範圍包括前任與現任、卸任的決策官員。對前任官員的懲處理由是：放任經濟發展，任憑開發單位濫墾山林，造成臺灣水土涵養四百年來最大規模之毀破壞；及開闢新中橫公路決策不當，使濫墾蔓延至中央山脈核心區，國土保安不保。不但野生動物無處可棲，無數經濟動物、甚至政府流浪犬收容所內的流浪犬也遭洪水濫泥淹死暴斃。

被懲處的前任官員中，最高層級是前省主席李登輝，理由是：「領導無方」，記大過兩次，及前任內政部長許水德「國土保安不力」記大過一次等共九位官員。

在現任及近期已卸任官員中，懲處理由為：肅規曹隨，工程開發毫無保育觀念，領取國家俸祿卻無助於解決民生疾苦。懲處名單中應負「政治責任」者為：李登輝、連戰、宋楚瑜，各記大過一次。在兩份懲處名單中，李總統分別名列兩

大列之中，因此實際建議懲處的官員共二十九人（請參見右表）。

民間團體的這份建議名單未知能否對行政部門造成壓力，然站在民間團體監督政府施政的立場來看，這樣一番建言其背後著實有著無比的期許與沈痛。大自然反撲說明了自作孽之人禍不可活，當災害橫肆過後，希冀政府及全民能記取慘痛教訓，速採力挽狂瀾的舉措，或可拯救臺灣生態環境淪亡於萬一之際，我們看到攸關國家前途的「國家發展會議」，其所關注的重點仍是「改制體治」與「經濟發展」的議題，在攸關民生福利及社會發展的「社會人文」及整體環境政策的「環境資源」議題上，我們見不到在這次大談國家發展的人的任何關注。

要怎樣的痛，才能記取教訓？政府遷台四十餘年來積極的追求經濟發展，經過賀伯颱風的徹底體檢，方向可能沒有錯，但手段上卻不能不承認有很大的偏差，任何一個靠犧牲環境、預支後代子孫幸福換來的耀眼經濟數字，絕不等於人民生活福祉的提升，只有顧及社會福利，環境品質，資源永續的經濟發展，才能為人民帶來真正的幸福。

我們仍要說：如果這樣的痛還不能帶來覺醒與教訓，下一個賀伯，可能不會再讓我們有反的機會了。

(民間版) 賀伯颱風懲處名單
現任與近期卸任官員

官 銜	姓 名	建議懲處項目與理由
總統	李登輝	政治責任，大過一次
行政院長	連 戰	政治責任，大過一次
台灣省長	宋楚瑜	政治責任，大過一次
前任內政部長	黃昆輝	主管國土計畫，小過二次
前任營建署長	潘禮門	主管國土計畫，小過二次
營建署長	黃南淵	主管國土計畫，小過二次
前任交通部長	劉兆玄	道路政策失當，小過二次
交通部長	蔡兆陽	原任次長，小過二次
前任農委會主委	孫明賢	保育最高主管機關小過二次
前省農林廳長	邱茂英	省保育最高主管，小過二次
前任農委會林業處長	黃永榮	保育最高主管機關，小過一次
前任台灣省交通處長	伍澤元	道路工程管理不當，導致嚴重災害，小過二次
台灣省交通處長	鍾正行	道路工程管理不當，導致嚴重災害，小過二次
台灣省公路局長	陳世圯	道路工程管理不當，導致嚴重災害，小過二次
前任台灣省建設廳長	蔡鍾雄	小過二次
台灣省水利局長	謝瑞麟	小過一次
前任台灣省環保處長	李公哲	環評把關不嚴，官紀散漫，小過二次
前任台灣省住都局長	林將財	防洪計畫失敗，大過一次
台灣省礦務局長	陳顯章	專事於國有林班地開礦，影響林務局林業管理甚鉅，嚴重威脅國土保安，圖利私人危害國家，小過二次。
石門管理局長	黃錦榮	洩洪時間不當，小過一次
翡翠管理局長	卓 藤	洩洪時間不當，小過一次

資料整理：綠色行動綱領

賀伯離去了，懸河仍在

——正確解讀大自然釋出的訊息

林雲閣（報導文學作家）

一次颱風下來，台灣會出現如此嚴重的災情：死亡和失蹤者超過六十人，全省農業和道路、橋樑的損失估計在三百億元以上。至於全省數千輛轎車、公車泡水，大台北地區、中南部地區數十萬戶家庭和工廠淹水，以及烏來、苗栗、新竹、南投、嘉義、屏東等地房屋被土石掩埋沖垮的損失。如計算這些損失，連同災後復建所投入的龐大資金估算在內，此次颱風造成的台灣經濟損失已超過二千億元以上。

對習於將颱風天當作快樂休假天的國人，以及老是優柔寡斷、舉棋不定要不要宣布颱風隔日不上學、不上班的政府，賀伯颱風的災情，我想，著實讓大家傻了眼。

傻了眼，如果意味對以往未注意、未重視的問題，開始注意、開始重視了，未嘗不是一個好的開始。可惜災後至今，在災情不斷擴大，死亡和失蹤越發掘越多之下，我們聽不到、看不到真正直指問題核心的反省，以及對台灣整個環境問題痛下針砭或是痛改前非的決心和魄力，反而是令人訝異的一些爭議：身居基隆河、淡水河滯洪區的社子島居民，繼續堅持應解除滯洪區的開發限制，要求都市計畫必須符合社子島居民高密度開發的要求，否則抗爭到底；在南投、阿里山山區濫墾的受災民衆，極力否認此次災害與濫墾的關係，而將災難歸為純是「天災」；至於政府首長，除了風塵僕僕在災區飛來飛去，顯示其「關切民間疾苦」之外，對各地災難的「問題意識」，不知是出於一種避免未來政治責任牽連的自我保護心態，還是一向眼中就只有經濟而無環境，久了自然對環境有很大的盲點，面對拳拳災情所意識到的問題，盡是些水門未關、抽水站未發揮功能的責任歸屬，公共工程的品質有無問題，堤防長度、高度夠不夠，以及「善體人意」的認為山區濫墾民衆「靠山吃山」也有其不得已的苦衷等等雲淡風輕的反省。如果一次大自然的反撲只換來如此輕描淡寫和避重就輕的反省，我想，大自然只得繼續強化它的威力，期待島上的政府和人民能在下一次更大的災難正確解讀它所釋出的訊息。

大自然其實已在此次釋出足夠明確的訊息。用心的人、不逃避問題的人應該多少能讀出整個災情背後真正結構性的問題：

大台北地區發生近三十年來最慘重的淹水，幾個水門未關，幾座抽水站機組喪失功能，放在整體洪患問題上來思考，其實只是河川下游防洪問題的小枝小節。洪患的問題核心，上游的洪峰到達速度太快，讓下游措手不及，洪峰的量過大，超過上游水庫的負荷，使水庫不得不洩洪，洪峰加上水庫的洩洪，使下游河道宣洩不及……。簡言之，河川上游的洪水超過下游的吞吐能力，下游自然要遭殃。

這個原因，在上游森林的過度砍伐和山坡地的不當開發利用，使自然山林降低暴雨逕流量和延遲洪峰到達速度的防洪功能盡失。而上游嚴重的水土流失，又使水庫和河床的淤積速度過快，降低了蓄洪和疏洪的功能。台灣三十餘座水庫平均淤積率將近20%，霧社、烏山頭水庫淤積率更將近一半，最離譜的是高雄阿公店水庫，淤積率已近75%，也就是水庫有四分之三被淤泥填滿，幾乎是一座要報廢的水庫。

水庫淤積嚴重，能夠容納洪水的量就越來越少；河床淤積嚴重，使得河床越來越高，爲了防洪，下游便得拚命的花錢築堤，台灣至今已築了一萬二千多公里的堤防，爲台灣全長的三十倍。河堤越築越長，越築越高。結果是河床水位逐漸高過兩岸市區，形成驚險的「懸河」狀態。一旦洪水大作，沖潰某段堤防，懸河大舉侵入市區，將造成難以想像的災難。長江水患中共每年動員上百萬軍隊所欲防止的便是長江中下游城市所可能面臨的懸河災難。很多人不知道，台灣幾乎所有河川下游早已處於此種懸河狀態。少則高出地面三、四公尺，多則高出地面十餘公尺（四層樓以上）。像花蓮的壽豐溪，台灣市區人口密度遠高於大陸，一旦懸河潰堤，災難絕對遠大於長江水患。

河川下游淤積嚴重，本就潛藏洪水氾濫的危險性，無奈台灣河川下游又面臨人與河爭道的窘境，河床被佔用當作垃圾掩埋場、高爾夫球練習

場、汽車教練場、土雞城、違建住宅和工廠者，四處可見，導致原來四、五公尺的河道僅剩下百公尺不到。上游的洪水因水土保持工作的失敗，逐年在加大，下游的河床卻因人為的佔用逐年在縮小，如此的顛倒錯亂，洪患焉有不發生的道理？

更要命的是，下游的砂石盜採又極為盛行。盜採砂石等於在挖深河床，讓河水的向下沖蝕能力更加旺盛，其結果是淘挖堤防、橋樑的基礎，使洪水潰堤的可能性大為提高……，台灣河川處於此種啼笑皆非的處境，洪患焉有不發生的道理？據統計，此次賀伯颱風，全台被沖毀和損壞的堤防超過六千公尺，橋樑坍塌近百處。

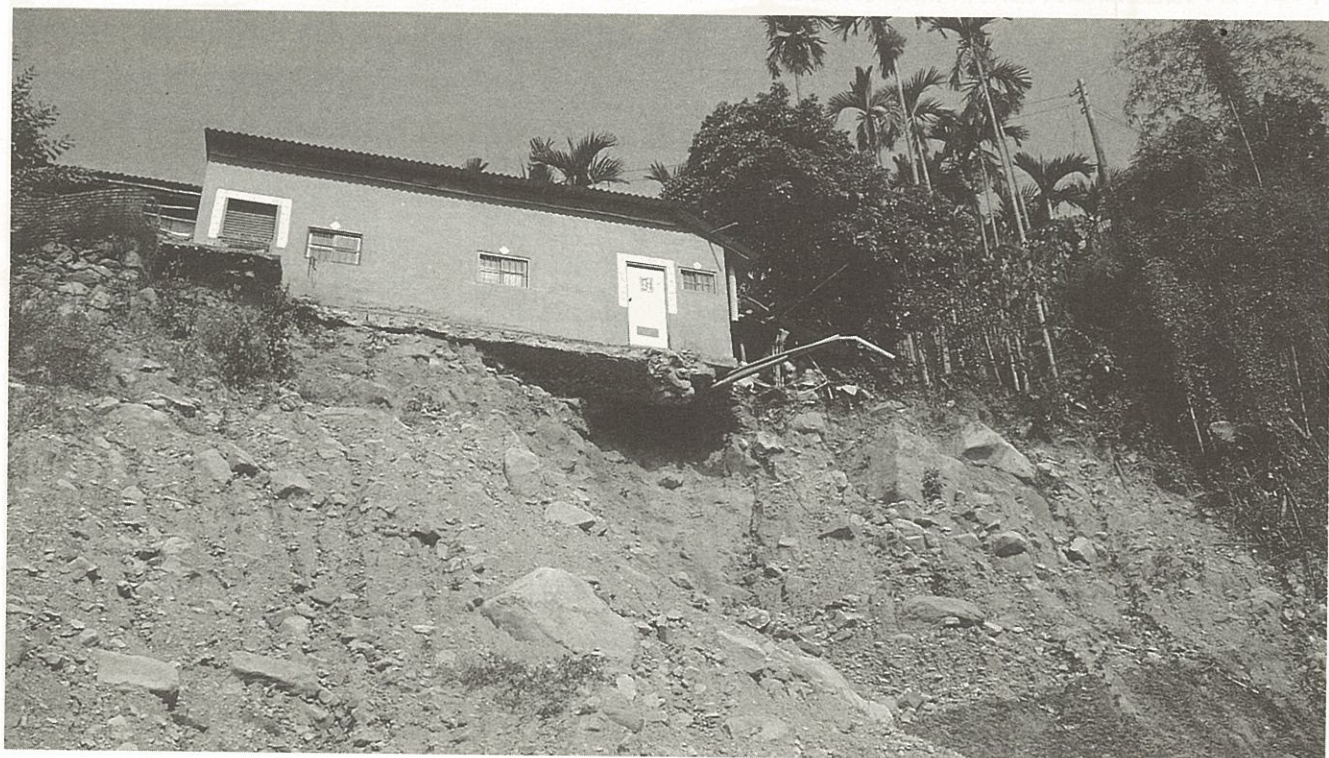
另一令人傻眼的災情是全台山區出現前所未見的大崩塌，造成山區民衆慘遭土石掩埋、屋毀人亡的悲慘命運，單單南投縣水里、信義鄉一帶，死亡和失蹤者即達近五十人，而山區道路、橋樑柔腸寸斷，處處崩塌的情景，更是慘不忍睹。很多人可能不解，為何這次颱風全台山區普遍出現如此嚴重的災情？其實，近年有常跑田野的人都了解，大自然這次的大反撲，是累積了相當多年的憤怒，一次釋出的結果，這個結果相當符合自然律，並不令人意外。

住在北部的民衆大概很難想像放眼望去所有的山林只剩枝幹纖弱細長的單一樹種——檳榔的

情景吧？要看此種奇景非常容易，驅車往南投、嘉義、雲林山區或花東縱谷走一趟，絕對可以滿足你此種好奇。一個有生態功能和水土保持功能的山林，是聚集了萬千樹種的自然森林，樹冠有高低多元層次，可有效阻擋降雨對地面的沖蝕，地面有豐富的植被和厚層的落葉腐植層，可如海綿般吸納降水，而多元樹種的發達根系又可進一步將地面的水導入地層底下，形成涵蓋龐大水量的「地下水庫」。一座山變成單一樹種的檳榔或高山茶、高冷蔬菜、溫帶果樹等單一作物之後，水土保持功能和生態功能便淪喪了。學術上已有太多的研究證實此項結果：一座維持良好森林狀態的山坡地，每公頃的土壤流失量在〇·五噸以下，開闢成蔬菜園輪作之後，每公頃的土壤流失量達五六點四噸，是原來的一一三倍。這還是坡度緩的山坡地的情形，假如在坡度30%以上的山坡地開墾，土壤流失量將達到每公頃二二六噸，也就是土壤流失遽增為四五〇倍。以台灣濫墾的山坡地普遍均為55%以上的陡坡地，依學者的研究，土壤流失可達二百至一千倍，視不同作物而定。而一座維持良好的自然山林，降雨時水在土壤的入滲率，是每小時四八五mm，一旦開墾裸露後，入滲率只剩二mm不到，降低了二五〇倍以上。這表示，山坡地經開墾後，降雨入滲到土壤底下的量極少，大部分均變成地表逕流湧入河川，

賀伯颱風南投災區：信義鄉豐邱災區。

(攝影／陳玉敏)



失落的家園

這也就是河川上游洪水日益加大的原因。因為入滲率降低，一公頃林地原可涵容數千噸水量的功能也淪喪了。

台灣山區嚴重濫墾、濫伐、濫建的結果，便是暴雨來時，土壤以千倍於以往的速度在流失，以數百倍於以往的地表逕流在加遽洪水的流量，其直接效應便是在山區誘發山崩、地滑和土石流災害，間接效應便是造成水庫、河床加速淤積，下游洪患災情日益加大。南投、嘉義山區，是台灣檳榔、高山茶園最為氾濫的地區，此次災情最為慘重，與地形地貌的發展是相一致的，並不令人意外。

令人意外的是，一個檳榔園、高山茶園的開墾，從剝光山坡地的植被、整地、育苗到可以收成，總需五、六年的時間，且是赤裸裸、大面積的展現在陡坡地上。當地官員會毫無所悉，喜歡經常下鄉走走「考察民情」的政府首長會毫無察覺，任令一公頃賺取三、四百萬元以上暴利的濫墾者，食髓知味，得寸進尺，導致檳榔、高山茶等高經濟作物，由早期點的零星分布，到今天整

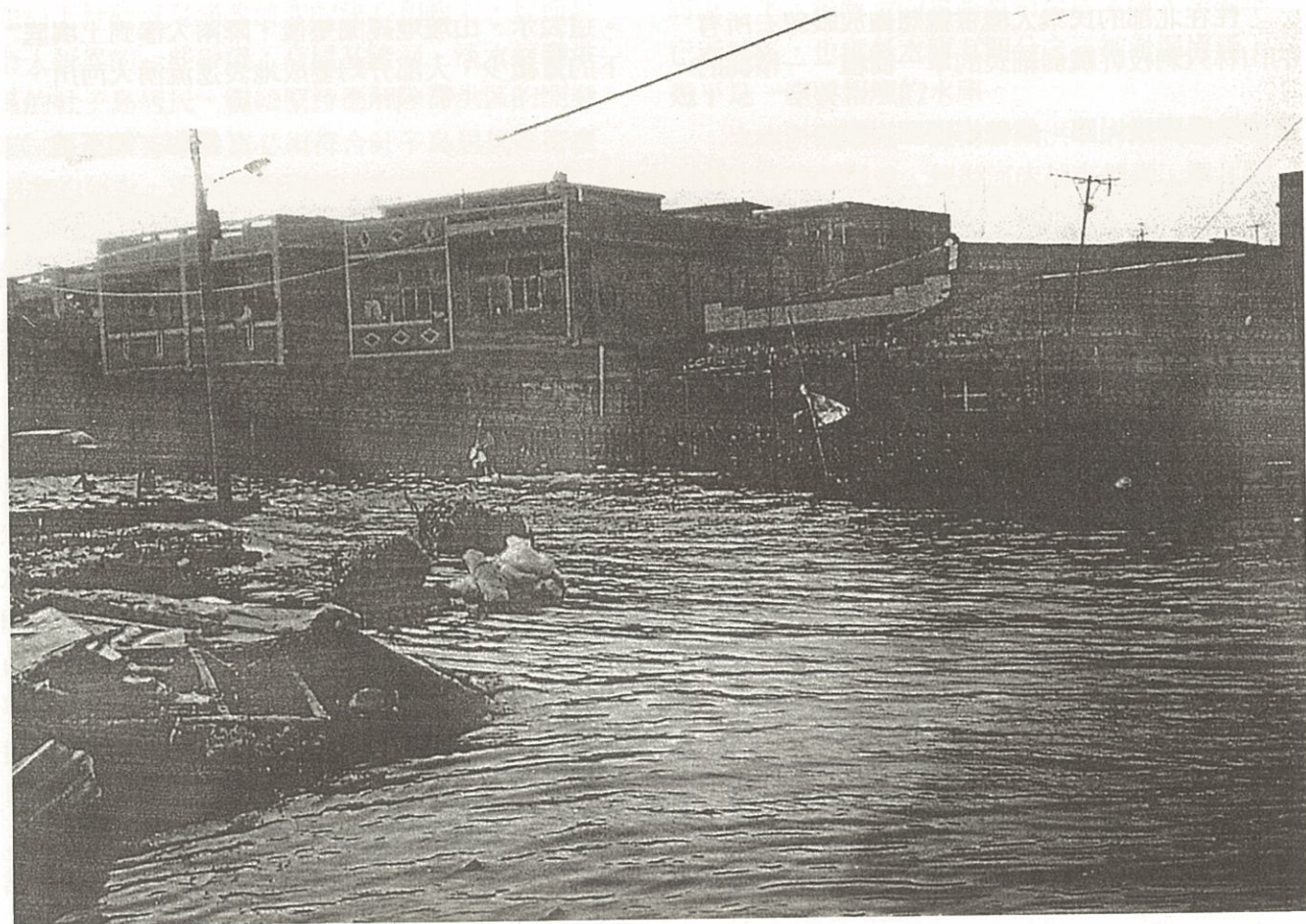
片山的全面種植，這並非地攤一抓就跑的難以取締，而是長期、明目張膽的存在現象。我們的地方和中央官員會毫無所悉，這才是此次全省嚴重災情中最令人意外的事。而災情爆發後，才信誓旦旦要強力取締山坡地的濫墾，嚴格管制山坡地的開發……政府宣示，也令人懷疑其政策的決心和誠意，因為早有誠意和決心，不會到今天濫墾、濫建一發不可收拾，執行已相當困難的時候，才做此宣示。而且，從山坡地違法高爾夫球仍可就地合法化，水源保護區不斷為了迎合開發的需要而縮小，山坡地造鎮計畫仍大面積大面積的展開，河川地被地方政府當作垃圾掩埋場及民間非法佔用者仍普遍存在，河床砂石仍睜一眼閉一眼縱容業者盜採，甚至發照給有本事的業者合法開採……種種跡象，令人嗅不出政府宣示含有多少比率的誠意和決心。

大自然已在此次災情，釋出足夠明確的訊息，如果我們仍不能正確解讀，那就等候大自然下次更強烈的訊息罷。

(本文轉載自 85 年 9 月 2 日中國時報人間副刊)

臺灣西南沿海遍布養殖漁場，長期超限抽取地下水，造成地盤下陷，海平面升高，當地居民表示：其實不用等到颱風來，每天光是海水的起漲就已淹水不已。

(攝影/陳玉敏)



1996年8~12月動物新聞

鄭秀娟、李玫整理

◎一對前所未見的連體暹羅龜一週前在以色列希伯來大學動物系誕生。獸醫們說，如果妥善照料，這對下腹相連的連體龜應該可以活下來，不過牠們無法走路，也無法分割，因為牠們的內臟是共用的。(8.3自由時報)

◎由於台灣一直缺乏有關台灣黑熊在野外的研究，玉山國家公園組成「台灣黑熊專案保育小組」，將展開長達十年的追蹤監測，目前已完成黑熊出沒頻繁區的探勘工作，預計八月中旬上山設置定點自動監測站，初步選定的設置地點為八通關、觀高一帶。(8.4台灣時報)

◎泰國保育團體呼籲泰國政府禁止出口海馬至台灣、大陸和香港，以免這種稀有海產滅種。(8.5台灣時報)

◎為揭開台灣蝙蝠的神秘面紗，台灣特有生物保育中心深入南投縣研究調查，發現共有三科十二種，其中台灣寬耳蝠與高山鼠耳蝠為台灣新記錄種，而台灣長耳蝠乃一九九一年始被日本學者採集發現的珍稀種類。(8.15台灣新生報)

◎墾丁國家公園海底珊瑚生態發生歷年最嚴重白化，再度引起各界關切，墾管處發表八月份調查珊瑚白化現象，發現珊瑚白化多集中在核三廠出海口，出海口三米內的淺灘珊瑚百分之八十有白化現象，推測與核三廠熱廢水排放，升高海水溫度有關。(8.20民生報)(請參考新聞評論)

◎一名男童在美國芝加哥一處動物園從五點五尺高的地方失足跌落靈長類動物區，母猩猩嬪蒂發現後發揮母愛本能，將他抱起，然後放在動物園管理員能抱到他的一個入口附近。嬪蒂從小由人類養大，在一年半前生產時，曾受過養育小猩猩的訓練。(8.20聯合晚報)

◎保育團體抨擊野柳海洋世界將二十四隻表演展示用的孟加拉虎關在貨櫃屋的鐵籠內，涉嫌虐待動物，農業局前往也發現生鏽的鐵籠子易引起危險事件，要求海洋世界加強安全管理。(8.20自由時報)

◎一隻外型似烏龜、頭尾像鱷魚，但又具有鰻特徵的動物，在彰化大肚溪畔一處砂石場被人發現。水產試驗所人員認為牠應屬烏龜類，可能是水

族館業者自國外進口時夾帶而來。(8.20自由時報)

◎英國《新科學家》雜誌報導，美國海洋生物學家訓練了一對海獅，利用牠們在太平洋深海中巡遊，監視行蹤隱密的鯨魚，並進行錄影。(8.23中國時報)

◎由自由時報贊助的「花蓮沿岸海域鯨類生態研究計畫」，繼八月十五日發現虎鯨後，再於花蓮豐濱鄉港口村的調查區域，發現了一群台灣史上未曾有過海上影像紀錄的喙鯨。(8.25自由時報)

◎自泰國政府封林後，大象已不再協助拖曳工作，目前大象只能在遊樂場所表演，而這也只限於觀光季節，造成大象和飼主都失業。湧入曼谷市區乞食的大象被迫在垃圾堆中尋找丟棄的殘羹剩飯，因此較過去更易患病；鄉村裡的大象也因主人貧困而營養不足。估計一年新出生的小象不到十五頭，面臨絕種危機。(8.26自立早報)

◎連接美國緬因州野生動物保護區及加拿大邊境的一條公路，始終車禍頻傳，這些車下亡魂通常是大麋鹿，該公路遂有「麋鹿街」之稱。緬因州政府現正大力推行各項措施，以保護這些麋鹿。(8.28立報)

◎第五屆歐洲國際野生動物遙測追蹤大會，二十六日於法國史特拉斯堡開幕。海洋大學教授程一駿應邀發表澎湖望安島的「綠蠵龜迴游路線追蹤計畫」，將國內生物研究及保育成果帶進國際舞台。(8.28民生報)

◎台北縣野柳海洋世界二十四隻展示用孟加拉虎，仍由業者繼續飼養，但在飼養地為國有土地的問題解決之前，縣府要求業者應改善目前飼養環境，並加強安全措施。(8.31自立早報)

◎二年舉辦一次的「兩岸鳥類學術交流會」日前閉幕。台灣野鳥學會與中國鳥類學會，在會中達成日後將合作對遷徙性猛禽類動物，如大冠鷲、黑面琵鷺的繫放工作，逐步蒐集牠們的生態資料，奠定兩岸鳥類保育合作的基礎。(9.4民生報)

◎玉山國家公園管理處表示，天池近年屢遭民眾放生錦鯉、烏龜，並在池邊進行祭拜，造成水池嚴重優養化，對國家公園生態影響甚大，同時污

染園區環境，該處昨進行撈魚，提供救國團的魚池放養，以及台大獸醫系研究用。(9.12聯合報)

◎玉山國家公園管理處近來頻傳如台灣獼猴等野生動物因橫越馬路而葬身車底，為避免悲劇一再發生，玉管處準備在某些路段設立「小心野生動物」的警告標誌。(9.16聯合報)

◎石門水庫觀光區連續發生來路不明的台灣獼猴抓傷遊客事件，轄內消防隊雖數度圍堵卻無功而返。保育人士表示台灣獼猴屬於「始寵終棄」型的野生保育類動物，民眾最好不要隨意飼養。

(9.16自由時報)

◎為了有效規劃、管理保育類野生動物，宜蘭縣政府農業局昨日先針對台灣獼猴與長臂猿植入矽晶片，並宣佈縣內所有登記持有的保育類野生動物，都需在今年度內施行同樣的手術。(9.18台灣時報)

◎法國人飼養寵物的紀錄世界第一，每年花在動物身上的錢達一五九九億台幣，三分之二的法國人甚至贊成設立「動物節」。但另一方面，法國人熱愛肉食，素食人口不到百分之一，每年也約有十萬隻狗和八萬隻貓遭遺棄，以流浪動物庇護中心經費的短缺情形來看，中心裡無人認養的流浪動物，最終仍不可避免走上被撲殺一途。

(9.23中時晚報)

◎苗栗市玉清里一處佔地約三分多的芋頭田，由於業主未加以防治，致芋田間繁衍了大批毛毛蟲，使得芋頭相繼枯萎，大批毛毛蟲甚至侵入民宅，造成附近居民驚慌。(9.28民衆日報)

◎波羅的海國家愛沙尼亞、拉托維亞和立陶宛，成功的將面臨滅絕的狼群拯救了起來，但愛沙尼亞環保部官員認為現在的狼太多了，有必要控制族群數目。瑞典「全球自然基金會」的保育官員則說：「波羅的海國家為大自然的瑰寶，在北歐國家很罕見或滅絕的動物，卻在波羅的海普遍常見，值得大力保護。」(9.28立報)

◎多隻綠蠵龜今年七月起，陸續在澎湖縣馬公市山水里海灘上岸產卵，至今總共產下五窩卵，目前已孵出二百五十七隻幼龜，由縣府人員全部野放大海。(9.29聯合報)

◎每年於九月底、十月初這段期間來七股曾文溪口渡冬的黑面琵鷺族群，今年首隻先鋒部隊出現於昨日傍晚。(10.2自由時報)

◎每年通常於九月大量過境台灣的赤腹鷹，今年過境的數量只有去年的一半，鳥友分析可能是受

到壞天氣的影響。(10.2聯合報)

◎「國際自然保育聯盟」發表報告指出，所有已知的哺乳動物和鳥類的物種，分別有四分之一及百分之十一有滅絕之虞。(10.5聯合報)

◎十月十六日晚報報導，農委會已同意人工飼養、買賣保育類野生動物。針對此事，生態保育聯盟發表嚴正聲明，指控農委會未經保育諮詢委員會同意，便以「黑箱作業」方式，開放四種保育類野生動物人工飼養與買賣，無異帶頭大開保育倒車，並譴責此舉將嚴重破壞台灣生態環境，製造社會安全問題。

◎在國際保育界享有高知名度的英國動物學者珍·古德博士，應邀來台訪問一週。她目前正致力「根與幼苗」學習計劃，希望此一計劃也能在台灣紮根，並推動教導青少年體認保育觀念。(10.27中國時報)

◎經澳洲專家實地探勘，台灣桉樹的品種只適合當無尾熊的副食品，必須引進澳洲品種的桉樹，無尾熊才有可能在台北市立動物園吃得飽足。

(11.3聯合報)

◎台灣黑熊姑娘「嘟嘟」將可能搬家到木柵動物園。原飼養「嘟嘟」的盧姓民眾由於無法提供適當空間，加上黑熊是保育類動物，台北縣府農業局於勘察該民眾住處後，認為有遷移之必要。

(11.3自立早報)

◎根據亞洲象之友基金會估量只剩下約兩千頭，比起一九八三年時的四千六百頭減少了一大半。專家警告，由於泰國境內森林面積遽減，同時泰人對工作用大象的需求也大不如前，若再不思保護，一向為泰國皇室象徵的大象可能面臨滅種危機。(11.4自由時報)

◎十月份法國沿大西洋海岸擱淺了二十八隻暴斃的稜皮龜，比前幾年超過八倍之多。這種沒殼的大海龜體形碩大，是華盛頓公約列入保護的瀕臨絕種動物。這種龜每年在蓋亞那海灘上產卵後，即順著墨西哥灣流橫越大西洋到對岸的法國。為何牠們要做這種長途旅行，仍是個謎。(12.1中國時報)

◎基隆七堵一名華興國小學童發現學校後巷有熊出沒，這是本月以來第二次傳出發現熊蹤。

(12.8自立早報)

水深九米的珊瑚白化，告訴了我們什麼？

陳章波（中央研究院動物研究所）

最近珊瑚白化又上了報紙。恐怖的是水深九米的珊瑚也白化了，這個警訊大家不可不注意了。珊瑚是一種動物，體內住有藻類，二者之間互相得到好處。珊瑚蟲本身透明，略帶白色，體內共生的珊瑚藻類顏色變化多端，黃褐色系最為常見。如同你我一樣，生活環境惡化、變化太大，會無法適應而生病，甚至死亡。你我身體不舒服的徵候是發燒、咳嗽、拉肚子……等等，珊瑚最明顯的徵候是變白了，就是珊瑚體內共生的珊瑚藻不見了。這時若環境恢復正常，珊瑚蟲還會再度獲得珊瑚藻，如果繼續白化，珊瑚蟲就會死亡。簡言之，珊瑚白化是種警訊。

造成珊瑚生活環境不良的成因很多，溫度太高、太冷都不行；水質不好，太多沈積物，也都會造成珊瑚白化。台灣南部位處熱帶地區，夏季水溫本來就偏高，加上核三電廠的熱排水，火上加油，每年夏季珊瑚白化已經不是新聞。由於熱水比較輕，擴散在海面上層，因此熱水危害所及的只在水深三～五公尺以上的珊瑚。往年發生過全球性的珊瑚白化現象，是因為正好碰上豔陽，無風、無雲，白天又逢低潮。太冷也會造成珊瑚白化。墾丁跳石一帶曾發生湧升流，冷水團入侵造成魚類大量死亡，當時珊瑚是否受害則沒有相關研究。

沈積物對珊瑚的危害有機械性的摩擦，及造成遮光使得共生藻無法行光合作用。墾丁海域海水蔚藍，能見度深及二十～三十公尺。這是水中雜質少的結果。但這些年來，觀光壓力日增，舉凡岸邊設施、陸上旅館、飯店、交通，無不需要大興土木。學者專家及墾丁國家公園管理處也一再提出警告，盼國人重視生態資源之永續經營；好的環境如同金雞母會天天下金蛋，毀了它也就毀了自己的生機，故應多加節制，不要過度使用。但是，多數國人短視，不見棺材不掉淚，加上政府公權力不彰，環境更快速惡化。這二次颱風如同大掃除，沖刷下許多泥土，海邊黃水混濁，許多珊瑚都蒙塵了。或許還有其他原因造成九米深的珊瑚白化，但沈積物是重要的兇手之一。水土保持沒做好，環境過度使用，是全國性的問題。水深九米的珊瑚白化了，不僅是珊瑚生命受到危害的警訊，也反映了墾丁旅遊觀光業的不利警訊，更是我台灣永續發展的警訊。

學界前後已經舉辦了四次（每年一次）珊瑚礁生物研討會，八十五年更積極結合官方和產業，籌備中華民國珊瑚礁學會，八月十七日召開了發起人及第一次籌備大會，並已於十一月舉行成立大會。國際有心人士已規劃八十六年為珊瑚礁國際年，準備全方位展開拯救珊瑚的工作——「珊瑚礁：它們的健康，我們的未來」，希望大家一齊來努力。

珊瑚因面臨全球海洋生態環境的破壞及人為的大量採集，亦步上瀕臨絕種的動物之列。

照片提供／陳章波



甘霖流浪犬收容所 仍待你我伸出援手

—— 王淑甘事件後續報導

王建林

自七月五日福和橋下甘霖收容所遭強制拆除，原有犬隻暫時分送土城、蘆洲二處收容所及三峽獸醫院留置，淑甘與協會即努力尋找新的收容場所。在犬隻暫留於公立收容所近兩個月的時間裡，淑甘及協會同伴動物福利小組志工，曾多次前往探視，並一一為犬隻造冊。

以土城收容所為例，其環境相當髒亂，餵食的飼料與糞便混雜，飲水因沒有更換而長出青苔，甚至出現停水致使犬隻無水可喝、犬舍也因無水沖洗而惡臭難聞的現象，經多次與管理人員溝通，卻始終得不到回應改善。

淑甘為了讓犬隻及早脫離惡劣的環境，多方積極覓地，七月下旬終於為狗狗覓得新家；九月十八日，分散各地的犬隻共一百六十六隻全數在新家安置妥當，但當初轉送至兩處收容所的犬隻共六十一隻，在淑甘前往接回時已遺失了十四隻。

新家佔地百餘坪，目前整體狀況尚稱平穩，但經費、糧食仍短缺，此外，犬隻長期的醫療費用也讓淑甘不勝負荷。

本以為搬遷至新的收容所後，會「神不知鬼不覺」，不會再發生有人惡意棄犬在收容所外的情形；不料在搬遷的第二天，就發現有民衆以布袋裝著犬隻，棄置在收容所旁。甚至有一位棄犬的民衆在被淑甘發現後，向淑甘表示：就是聽說這裡收留狗，所以才特意將狗帶來此丟棄！

甘霖收容所事件自七月五日發生至今，有不少民衆來電向協會表示關心，其中亦不乏欲捐款的民衆，但在整個過程裡，我們發現：社會大眾對於動物，尤其對流浪犬貓的價值觀，仍有太多值得反思的地方……

雖然我們仍在為淑甘和那些在事件中犧牲的犬隻爭取法律意義上的生命權和尊嚴，但對於淑甘和二百多隻狗而言，卻是另一段命運的開始，面對每天的飼料費用，以及諸如醫療、水電、生活費用的支出等……，在在都令淑甘為此愁眉深鎖，在困境中摸索與掙扎，她實在是非常需要大家的協助。如果您願意隨喜伸出援手，可以劃撥捐款。劃撥帳號：18920648，戶名：王淑甘。

以下是後續處理的概要過程：

7月11日：協會同伴動物小組專員陪同淑甘前往土城收容所探望犬隻，並一一為犬隻照相、建立檔案，以作為將來帶回犬隻之依據。

7月12日：協會專員陪同淑甘到蘆洲公立收容所為犬隻照相，建立檔案。

7月18日：協會專員及義工陪同淑甘再次到土城公立收容所探望犬隻，發現該收容所犬舍污穢不堪，食物與糞便混合，水也因沒有更換而汙濁惡臭，卻不見清潔隊員處理，淑甘更急於為犬隻儘快尋找新的收容所。

7月18日：淑甘與北縣一位地主接洽，商討承租場地。

7月18日：協會秘書長協同淑甘等前往監察院提出檢舉書，檢舉北縣工務局水利課薛姓承辦員，於執行強制拆除甘霖收容所犬舍時，涉嫌違反刑法第三百五十四條毀損罪之規定，且執行行為過當，亦有違公務員服務法第五條之規定，明顯瀆職。另水利課長蔡信雄亦在現場，卻未阻止薛之行為；而工務局長許時雄業已知曉犬舍情形，卻未事先與環保局溝通協調，顯然監督不周。因此請求監院調查、彈劾薛等失職之處。當天由監察委員李伸一接見受理。

7月23日：淑甘電告協會，表示土城收容所停水，不但犬隻無水可喝，也無水清洗犬舍；協會專員立即前往了解，發現除上述情況外，甚至水溝也因積滿污水而發出惡臭。該收容所管理人員對停水一事，既表示不清楚，也不願請人修理，只推說他們無權處理。

7月23日：淑甘付出訂金租地。

8月16日：淑甘將寄養於三峽動物醫院的八十隻犬隻遷至新租之甘霖收容所。

8月31日：淑甘將寄養於三峽動物醫院最後之四十隻犬隻全數遷至新的收容所。

9月03日：淑甘再度至土城收容所探望犬隻，發現原本二十一隻狗竟僅剩下十隻，其餘皆不知去向，詢問收容所管理員，對方卻表示毫不知情，淑甘乃緊急僱車將所剩犬隻全數載至新收容所。

9月18日：淑甘雇車至蘆洲公立收容所載回所有犬隻；至此，浩劫餘生後的犬隻終於全數回到淑甘身邊。

10月20日：華欣動物醫院黃醫師拜訪淑甘，並提供飼料、罐頭，且為犬隻義診。

「動物解放」新書發表系列活動

「我吃故我在——臺灣吃的文化與動物處境」座談會

李玫整理

1975年，任教於澳洲Monash大學的Peter Singer教授出版了《Animal Liberation》一書（中文譯名為「動物解放」），喚起了世界性的運動，帶動上千萬有心人士去注意人類對動物喪盡天良的虐待，除了提醒人們去注意許多殘忍而不必要的動物實驗外，並將「工廠化農場」內經濟動物的處境真實呈現在大眾面前，使長久以來躲藏在一般人知識範圍以外，許多動物遭受非人道待遇的實情有機會讓眾人了解。

關懷生命協會於一九九五年六月取得這本被世界動物權運動者喻為經典之作的版權，委請作家孟祥森先生及錢永祥老師翻譯，於一九九六年七月付梓出版。八月三日，關懷生命協會舉行《動物解放》新書發表會，邀請台北市副市長白秀雄、杜白醫師、楊天樹博士及該書二位譯者之一的錢永祥老師與會，由葉樹珊擔任主持人，向社會大眾傳達一個可能改變人類社會的信念——動物的生存權。這本以哲學理論為其架構，佐以大量科學論證，以探討人與動物彼此關係的書籍，不啻是在動物應如何被對待的問題上，開啓了另一個討論的窗口。九月七日，關懷生命協會與拾穗雜誌又聯合在誠品書店舉辦了一場座談會，以「台灣吃的文化與動物處境」為題，邀請平路、陳文茜、孟東籬、陳章波及關懷生命協會理事長釋昭慧法師等學界、文化界及動物保護人士，就此項議題展開討論。本刊特選錄這兩場探討人與動物關係盛會中的部份內容，希望提供國人以更理性的角度來看待這個問題。

有討論動物權益的空間

一九九六年，《動物解放》一書中文版能在台灣面世，除了該書本身的價值值得向國人介紹之外，也多少標示了外在社會環境的變遷。誠如關懷生命協會秘書長悟泓法師所言：「台灣社會的時空環境、人民生活水準、經濟所得到達一定水準，已存有討論動物權益的空間。」

一位研究生態保育的學者也提到，該書的出版與國內逐漸升高的關懷動物行動，正好形成互補作用，無疑地也提供了不少動物權及動物福利在理論與實踐上並具的思考空間。

從社會的發展來看，擔任座談會主持人的作家平路認為，解嚴前後，社會上一波波的各種解放運動，無論是性別的解放、同志的解放，其實正具體呈現出現在台灣社會希望大家有更多的平等自主，去除對他人不必

要的壓迫和殘忍，同時並擴及別的生物——只要牠對痛苦有相同的感受能力。因為這在整個道德基準上是一樣的，就如同一個女性主義者，不可能不去關心同志運動，正如你如果關心同志運動、關心人權活動的話，就不可能不去問自己：到底動物是做錯了什麼？要受到人類許多根本不必要的、殘忍的虐待？

普遍存在的法西斯主義

看完在座談會中所播放的「台灣動物紀實」影片後，陳文茜對於人類對待動物的殘虐心態則歸結於個人心中根深柢固的法西斯惡質。翻閱那段法西斯歷史時，我們並不能理解法西斯主義如何會在德國興起？又如何在日本、義大利等地一步步蔓延？如果有一天，那些雞和豬也可以撰述文字的話，一定也不了解人類是怎樣看待與牠們之間的關係？相信從牠們寫出來的歷史，將會發現大多數人類是法西斯主義的信仰者。尤其在台灣，在吃食動物的過程中，連最起碼的死刑尊嚴都沒有，甚至讓人根本要閉上眼睛，不願承認。



85年 9月 7日，拾穗雜誌、臺北之音與協會聯合於誠品書局舉辦「我吃故我在——臺灣吃的文化與動物處境」座談會。

（攝影/林滋明）

她進一步談到，在台灣，法西斯主義其實存在於每個人的心靈裡頭，除非我們能徹底地改變對動物的許多看法，要不然我們不會只對動物這樣，這種意識形態隨時會讓你跟其他種族或國家的人，面臨像你跟其他動物般的利害關係。

該書譯者孟東籬在很早的時候就深刻體認到法西斯主義和人類對待動物行為的關聯，在座談會中他指出電影「辛德勒的名單」一片中，如果將人與動物的角色互換，就足以描繪人類對待萬物的情形。

關懷生命協會理事長釋昭慧法師以「基於原住民之生存需求，反對禁獵」為例，認為這個問題關鍵在於「階級意識」，如此的做法等於是宣示「力量」的正當性，而這與人權主義者強調將力量大者的利益分配給弱者的基調是相衝突的。孟東籬則以簡單的演化觀點，說明狩獵只是原住民文化中一個基本的行為。因為任何一個民族最早都行採集和打獵，每一個民族也都是從採集打獵轉變成農業民族，所以他覺得轉化並無不可，更何況現在原住民根本沒有東西可以獵了。

你吃的肉從何而來？

《動物解放》一書另一位譯者錢永祥在新書發表會中表示，一旦以人的觀點來看動物問題，動物與人就不可能平等。該書作者彼得·辛格藉嚴謹的哲學論證，並引用大量的統計資料、實例，檢證出人類食肉習慣造成動物大量的死亡，在養殖屠宰的過程中所造成難以想像的虐待，及人類對動物的無情傷害與剝削。他認為，人與動物相同之處，在於都會感受痛苦，因此人如果要讓動物痛苦，一定得有很好的理由。

但要改變人類長久的習慣的確不易，尤其中國文化向以「食」聞名。中研院動物所研究員陳章波在座談會中提出中國人十分了解「吃」的重要性，食物內的能量就叫「氣」。問題在於我們吃什麼？吃多少才是適量？

或許人類認為大量食用豬、牛、雞等動物並無不妥，實際上，養殖業為了增加產量，連帶地也使環境受到影響，如大量養殖鰻和蝦出口到日本換取外匯，外匯增加了，但破壞了水資源，失去子孫賴以生存的根基。這牽涉到一個「永續」的觀念，意即人要吃才能存在，那賴以維生的土地，要能生生不息提供生命所必需的養份，才能承擔這些繼起的生命。

針對《動物解放》書中所描繪的經濟動物處境，養豬科學研究所的楊天樹博士在新書發表會中對目前台灣畜牧業的發展也做了說明。每年台灣平均要消耗一千多萬頭豬隻，屠宰應該做到讓動物承受最少的痛苦，肉品才有最大的經濟價值。否則死前若承受過大痛苦，體內代謝程度達到最高，酸的分泌過多，將破壞蛋白質，並不適合人食用。

除了生產外，現代的畜牧業還要加上生態、生活的概念，例如用廢水處理設備，增加畜牧的環保價值、重視管理動物的生活品質。

對動植物的關懷如何兩全？

進一步思考，動物是生命，植物也是生命，連細菌都是，吃植物仍是損害生命，在這種情形下，人將如何延展自身的道德意識呢？陳章波提出了問題，也自己回答了這個問題及實踐之路。在座談會中他提出自己的想法與大家分享；經長久思考之後，他認為可行的方法就是盡量減少自身對能量的需求。如果講話不那麼急躁，走路行事不要那麼快，自然降低體溫和代謝量。因為減少能量消耗，是保存體溫的好方法，這樣人就不需要吃食過量了。

孟東籬則以再生能力來看待動植物的差別。若我們將植物砍斷一根樹枝或樹幹，植物的汁液很快就會黏合起來，再生新芽的能力強，重要的是植物並不會死。但是如果砍掉一條狗的腿，牠流血致死的可能性非常大。他並引用《動物解放》書中神經學所提的論證，指出包括很多魚類、貝類，都有很多很複雜的、精細的、高等進化的神經系統，牠們都會感受到痛。我們之所以不忍心殺其他動物，是因為我們知道牠們在面臨死亡時會和人類一感到痛苦、害怕。

當我們去解救一隻瀕臨絕種的老虎時，每天將因而犧牲多少牛隻，人類如何去決定哪些牛該死，而哪些老虎該活？昭慧法師認為，是否能在弱肉強食的無奈中得到一個平衡，然後把這樣的平衡推己及人，解放生命。她非常欣賞《動物解放》書中的一句話，「我們既然擺脫暴君的角色，也就不必再扮演上帝的角色。」

化解不吃肉的心理障礙

要做到關懷生命，有人說，最根本、最有意義的方法是吃素，但許多反虐待動物的人，面對

不吃肉這點就劃清界線。平路的這番話簡直是道出許多人心中的那塊疙瘩。

孟東籬吃的是環保素，他的解釋是「兩害相權取其輕」。因為就他所知，一個人如果以肉食為主的話，他吃掉的是相當於十二個人的糧食。另一方面，當你真正了解到那些被飼養的動物是如何被殘殺時，就會不忍心吃牠。即使是喝牛奶、吃雞蛋，若是來自於母牛被迫懷孕，以供應牛奶，小牛一出生就被迫離開母牛，而無法享有彼此強烈親情，這樣的牛奶和雞蛋，孟東籬也是拒絕的。

昭慧法師吃素的動機也是純粹基於不忍之心。但她提出另一個降低口慾的方式：當自己把對口腔的原慾轉往其他地方發展的時候，一旦養成習慣，生命的格調就會改觀，眼耳鼻舌心對於外境的染著和追求也將有所提昇。

陳章波認為自然就好，他強調的是，人有

腦，會思考，可以自我提昇，不應做違反自然本性的事。

提昇人的價值

昭慧法師認為每一種生命，如果為了增強自己身體內部某一個器官的功能，而去殘害其他生命，這已牽涉到價值觀的問題了。「食補文化」是人類傷害其他動物以貼補自己利益的方式之一。我們必須更深一層去探究「人的生命價值」，是否擺在所有價值之前的問題。

動物應如何被對待？這是一個發人省思的問題。陳文茜提到《動物解放》有一篇指出很重要的觀點：過去這十年來，台灣隨著整個政治開放，所進行的不管是環境保育的工作，或現在談的動物權問題，其實就是希望我們從一個動物，變成一個有道德感的、接近「人」的角色。這個觀點值得每一個自認為是人的你、我，細細深思。



《動物解放》
Peter Singer 著
孟祥森、鍾永祥譯，關懷生命協會，
四八四頁，四五〇元，動物權運動

評介 梁寒衣
(作者)

選擇素食，或者無知

任 何人皆不喜被稱為「屠夫」，為其字眼中所強烈涵攝的殺戮、血腥與麻木。然而，每一個上超級市場購物者，或以肉為食的男女，皆是「屠夫」的等義，間接的共犯。我們排拒「雙手血腥」，卻願「假手他人而殺」。

我們為西藏野蠻的「天葬」而震驚，且難以忍受支解的屍骸上，撲翅咻咻、搶嚼屍肉的驚鷹。然而，就某一面而言，我們俱是「食屍者」與「嗜屍者」——宮保

雞丁、糖醋排骨、清蒸鱈魚，意謂著一群被支解的動物屍體，隱含於看不見的殺戮，以及被拭淨的血污下。

我們譴責納粹，譴伐集中營與煤氣室，攻訐其中非人的暴行、迫害，以及種種以受囚者為犧牲所進行的生化、病菌、毒氣實驗。然而，涉及動物，人人皆是自然的「工廠化農場」——集約的「工廠化農場」不啻動物的人間地獄、酷虐變相的生產集中營；而在乾淨文明的現代實驗室裡

，人人俱可扮演恐怖精緻的希特勒，以「知識」、「發現」為名，之於動物遂行各種生理、心理的剝削與凌辱：一類實驗製造出幽閉躁鬱的母猴，使得母猴經驗「模擬強姦」的過程產下小猴，再觀察記錄崩潰的母猴之於小猴所遂行的種種酷暴的行為，以及傷殘的小猴所有的魔魔反應！而這項名為「母愛剝奪」的實驗不過僅是千萬種令人髮指的動物實驗的毫髮一端罷了。

建立於嚴謹嚴明的哲學思辯與倫理架構，彼得·辛格的《動物解放》冀圖透過系統完備的資料蒐集與事實呈現，針對當代兩大宰制至深、剝削至劇的物種歧視——以動物為食的「工廠化農場」，以及以動物為虐的「動物實驗室」，自歷史、哲學、文化、倫理的觀點，提出精闢的論證與反思。

讀者面對本書，僅有兩種取決：其一，謂讀作品，保持無知，以便持續日常「幸福的剝削」；其二，進入作品，於嚴酷的真相認知間，與作者展開層層倫理哲學的辯駁與對決。除非確定能駁倒作者，否則，亦僅有兩種選擇——成爲一名素食者；或承認自己道德的偽善以及良知的無能。

一切解放運動俱為了擴充人類道德的領域與實踐的能力：種族解放、女權解放、同性戀解放如此，動物解放亦然。它位於解放運動的低層與深層，即令至爲受到壓抑、迫害，至爲需要自由、平等的弱勢性別與族群，亦可能日日毫無所覺遂行動物的剝削與歧視。

一切解放運動俱要求心智的醒覺與行為的印證，名為《動物解放》實則是人類心智的解放以及生命實踐的解放。

「幫我植入晶片，給我一張身分證」

——關懷生命協會於九月九日「台北狗節」

推出同伴動物晶片註記與登記協尋計劃試辦方案

郭佩瑜



85年9月9日狗節活動當天，雖然天氣受颱風影響陰晴不定，但晶片註記區裡的民衆卻絡繹不絕。

(攝影/林滋明)

爲了落實對台灣所有同伴動物的關懷，並配合九月八日「台北狗節」活動，同伴動物福利小組當日開始試辦「給我一張身分證」——晶片註記與登記計畫。得到民衆熱烈的響應，在短短的幾小時內，將廠商所贊助之兩百片晶片全數用罄，還有不少向隅的民衆流連區內等候。

狗節當天雖受到颱風的影響，忽晴忽雨，然而一早就有大批民衆帶著牠們心愛的動物同伴（多數是狗，其中只有一隻兔子），來到協會設置的註記區植入晶片，並完成登記，以確立牠們在人類社會或動物世界裏的一個身份。由於人數衆多，把整個註記區擠得滿滿的。

每位飼主都按照規定程序，辦理繳費、登記、植入晶片、掃描判讀確定條碼編號無誤後，並取回存根聯，才算完成手續。當天活動結束前本會即已將完成註記及登記的晶片編號交家衛所存檔，日後若有遺失情形或遭誤抓，可透過掃描判讀確定登記源頭而找回遺失的動物。

台北市政府原亦擬定推動「寵物植入晶片計畫」，但在採購晶片過程中因規格或價格不符而

三度流標，且因有中央部會官員涉嫌指定某一特定廠牌晶片而使得招標蒙上陰影，民間或獸醫院推動晶片植入亦由於廠牌不同，民衆擔心資訊整合及判讀的困擾，而持觀望態度，以致推動成效不彰。事實上，以目前飼養動物的人口不斷增加的情況下，一套完善的註記、登記制度是非常必要的。最新發展出來的判讀器，也已可以判讀不同規格之晶片號碼爲標準。登記制度的確立，可解決目前犬隻被丟棄、偷竊、走失及血統認證的困擾，尤其遺棄犬貓造成之流浪動物、炒作名犬導致繁殖過剩、近親交配引起遺傳疾病，及飼主責任倫理的建立等問題，都可藉由登記資訊網路的建立而獲得改善；另一方面，當動物走失時有協尋的管道，轉讓、死亡有完整的紀錄，並可防止飼主及買賣業者的惡意遺棄。

晶片（microchip）本身只有一顆米粒般大小，不需麻醉即可植入動物頸背部皮下組織。晶片的「壽命」是二十年，植入後透過掃描器判讀，便能立即獲知動物的「身份證字號」，待主管機關完成電腦建檔管理後，對於走失或其他狀況

發生時，便可透過此一系統，從網路或媒體協尋系統找回失蹤的動物，對飼主或動物而言都是一大保障。從狗節當天民衆的熱烈響應，可以預期這樣的系統設計是民衆所期待並合乎需求的，更顯示出完善的登記管理制度是刻不容緩的。

晶片註記已是目前世界各國先後採行的飼養管理趨勢，在各種廠牌林立的情況下，美國已發展出可以同時判讀各種不同廠牌的掃描器，並不斷在研發評估中，可以預見將來資料的整合及網路的建立或判讀的困擾都可一一突破，因而晶片註記的推動已有更樂觀的前景。

「給我一張身份卡」之試辦方案持續到今年十二月二十一日止，其間有植入晶片、完成登記的動物，將另行設計一張身份卡，除載有動物基本資料外，也加入飼主與動物的合照，以確保資料的完整性。之後並鼓勵一年做一次例行性身體檢查及掃描判讀。目前雖仍在試辦期中，但如果您對本計畫有興趣或者想帶您的同伴動物植入晶片完成登記，都歡迎打電話(02)715-0079向協會洽詢，有關本計畫的動態亦會陸續在「台灣動物之聲」雜誌中報導。

最後要在此向狗節當天前來支援植入晶片的獸醫師特別致謝。

他們分別是：**中心動物醫院杜白醫師**
陳犬貓醫院陳延晰醫師
楊動物醫院楊靜宇醫師
華中動物醫院王舒德醫師
古亭動物醫院張哲誠醫師
謝謝您。



晶片只有米粒般大小，不須麻醉即可藉由針筒植入動物頸背皮下。
(攝影/林滋明)



註記晶片猶如動物的身分證字號，可經由掃描器判讀。其資料經建檔後，當動物走失、轉讓、死亡都有完整的記錄，對動物生命是一大保障。
(攝影/郭佩瑜)

「讓痛苦到牠為止」——為流浪犬貓絕育計劃暨

「劫後新生喜相逢」——認養流浪犬貓計劃

執行評估報告

郭佩瑜

台灣之所以隨處可見流浪犬貓，其主要來源為犬隻走失、飼主棄養（含繁殖買賣業者）及流浪犬的自然繁殖，故解決流浪犬貓問題不僅是在數量上控制，透過絕育手術，促使不再繼續繁殖，更重要的是透過理念及行動的實踐體現於日常生活之中，進而影響周遭的人們，凝聚成一股社會力量，喚醒人類對生命的重視。

社會大眾對流浪犬貓的照顧一向在非制度化的情況下進行，許多人不惜投入無可計數的金錢及精力，但始終未能形成一呼百諾的運動，對於改善整體流浪犬貓的問題而言，缺乏社會動力；而個別的行動不但辛苦，且缺乏一套完整的後援系統，常使人陷入無助、心力交瘁的局面。

為此，協會自八十四年十二月起開始試辦流浪犬貓絕育、認養計劃，經過將近半年的運作後，八十五年五月正式公布、推動此項運動。實際執行至今已一年有餘，經志工通報的犬隻已達三三九號，大多數都在台北市，相信對於抑制繁殖、減少流浪犬貓對民衆的困擾、提高流浪犬貓之生命尊嚴與生活品質的目的，已呈現初步的進展

。除此之外，在建立合作獸醫院網路、招募志工等方面，運作亦已漸上軌道。

執行一年多以來，已有一份評估報告出爐，從各項數據中可以更明瞭此計劃的執行狀況。評估期間由八十四年十二月十八日至八十五年十二月十五日。

建立獸醫院合作網路

截至八十五年十二月十五日止，共有56家獸醫院正式加入本計畫，並已開始運作實施，其中台北市有41家，台北縣13家，桃園2家，而桃園以南共有19家已陸續加入，但因地緣及人力關係，未正式運作實施（新竹、南投、雲林各1家，宜蘭、台南各2家，台中、嘉義各5家，彰化3家，高雄1家）。

志工

加入本計畫正式成為專案志工作者，至目前為止共有73位，其中台北市54位，台北縣18位，桃園1位；依性別區分，男性3名，女性70名。各地區志工分佈情況如下：

大安區志工人數最多，占17.81%，其次為士

中正區	中山區	松山區	大安區	萬華區	信義區	士林區	北投區	內湖區	文山區
2	6	6	13	4	4	8	8	2	1
2.73%	8.22%	8.22%	17.81%	5.48%	5.48%	10.95%	10.95%	2.73%	1.37%

板橋	新店	永和	新莊	中和	三重	淡水	桃園	總計
7	4	3	1	1	1	1	1	73
9.59%	5.48%	4.11%	1.37%	1.37%	1.37%	1.37%	1.37%	100%

林及北投區，各占10.95%，北縣方面皆集中於板橋市。

依目前通報絕育數量及志工比率分析，平均每位志工照顧約3.5隻的流浪狗，而平均每人每天花費半小時左右時間照顧。從試辦至公布後，各舉辦過一次座談會，三次志工說明會。

通報、絕育、認養現況

目前通報至339號，其中台北市309次，台北縣26次，桃園4次，其中公犬92隻，母犬240隻，絕育後放回原地繼續照顧共289隻，安排認養並正式簽署認養契約書者共23隻，認養率占13.61%（包括北投繁殖場棄犬案21隻）。

「讓痛苦到牠為止—為流浪狗絕育計畫」 通報編號_____

No 001182

通報五聯單

獸醫院名稱 愛心動物醫院 獸醫院編號: _____

犬籍編號	A00-0000		註記號碼		
照顧地點	大安公園			條碼黏貼	
手術日期	85.1.1	狂犬病注射編號			日期
性別	公	年齡	2歲	名字	大勇
毛色	棕色		體型	大	體重
特徵	短毛、肥味				
志工姓名	000		志工編號	000	
志工身份證字號	△△△△△△	連絡電話	(0)	(H)	
志工連絡地址	000				

本單一式五聯 第一聯獸醫院存(黃色)

流浪動物照片:

病歷:



補掛牌犬隻，費用自付

出院日期:

醫療收費 明細表	靜脈麻醉 絕育手術	氣體麻醉 絕育手術	住院費	藥水除蟲 洗澡	狂犬病及 六合一	合計
公/母狗	元	元	/天 元	元	元	元

施術獸醫院
獸醫師簽名

志工簽名

協會



關懷生命協會 台北市民生東路三段109號11F TEL:(02)715-0079 FAX:(02)719-1044

讓痛苦到牠為止—為流浪犬貓絕育計畫，建立流浪犬貓通報、資料建檔系統的五聯單。

追蹤及照顧情形

流浪犬經過志工前期之餵食、觀察，可以穩定相處後，透過協會之通報，送往合作獸醫院洗澡、檢查，施予絕育手術、狂犬病及六合一預防注射、晶片註記、拍照、掛牌、登記存檔後，放回原地繼續照顧。經過追蹤，其中有五案例因放回原地遭鄰居反彈，另有十隻流浪犬因車禍、被毒死及疑似本身疾病嚴重（心絲蟲末期）而死亡，失蹤案例共發生11件，失蹤原因至今尚難以查明。

另有五隻流浪犬在原有領域外流浪時，被民衆發現，由犬隻頸項間掛牌得知電話而聯絡協會，由協會通報負責照顧之志工，將牠帶回其原來「地盤」。

專款支出情況

截至12月15日止，共支付164隻流浪犬絕育、住院及預防針等相關費用，其餘175隻為志工自費或補掛牌。共計支出483,650元。

評估

1. 經費方面：

本計畫所有經費皆為大眾指定為流浪犬貓絕育之捐款，而每隻經照顧、絕育之犬隻平均支出費用約需2447元，除基本身體檢查、除蟲澡外，目前尚無能力給付其他醫療費（如嚴重皮膚病、犬心絲蟲篩檢等慢性病之治療），此部份多由志工自行負擔醫療費用，長期而言亦形成一大負擔，故本會要求每位志工最多照顧以不超過5隻為限，以免造成個人及家庭負荷過重，或因照顧數量過多而降低照顧品質，對犬隻、環境、社會造成不良影響。

截至目前為止，經費來源不夠穩定，而絕育之費用亦不算低，是本計畫全面推動的阻力之一。

2. 志工招募：

加入本計畫之專案志工，先需參加志工說明會並簽署備忘錄，目的在藉此了解志工並利於日後聯絡。由於要求品質及程序與方法上的配合，人數之增加難如預期，雖然對本計畫之推動有所影響，但已實際投入之志工與協會配合度高，照顧品質亦佳，可成為日後社區照顧之示範。離預期理想雖尚有一段距離，但其「關懷生命、愛護動物」風氣已開始導入社區，我們亦期待未來有良性的發展。

3. 認養：

在本計畫中正式透過篩選，並簽署契約書之認養人共23位，認養率13.61%。追蹤情形：有九成之認養人表示被認養之犬隻適應情況良好，家人接納度高，並經過妥善的照顧，健康狀況比預期好，僅有一例因幼犬抵抗力差，不久即因犬瘟熱死亡。

認養人的篩選是非常重要的步驟，透過條件的過濾及評估，並簽署認養契約書的程序，被認養的犬隻多半能得到良好的照顧與家人的憐愛，不致產生「二度傷害」，對曾經流浪的犬隻來說，可謂「劫後新生」，唯以目前認養狀況看來，認養率偏低，顯示認養成犬之風氣尚待提昇。

4. 證明牌：

透過本計畫絕育、預防針注射、晶片註記後之犬隻一律掛上證明牌，然而放回原地照顧後，多數志工發現證明牌遺失情況嚴重，經調查原因有二：一為一般民衆未了解證明牌對犬隻的重要性，或有意阻撓照顧流浪犬之工作，故意將證明牌取走。二為犬隻項圈不夠牢固，以致犬隻奔跑時掉落而遺失，經過以上的檢討，本組成員已修改目前證明牌之缺失（證明牌縮小，改進掛牌方式），而最重要的是配合社區教育宣導，並勸阻試圖竊取證明牌之少數民衆。

5. 晶片註記：

本計畫絕育之犬隻一律晶片註記，以期於失蹤或被捕捉時能夠用掃描器判讀，並由環保局通知負責之志工領回，但由於晶片註記在台灣不夠普及，而環保局及家衛所對所捕捉之犬隻未善盡掃描、判讀之責，以致犬隻被撲殺（已發生二案例），不僅影響本計畫之推動及照顧志工之士氣，更枉費民衆之捐款，主管單位不應掉以輕心，草率為之。

結論

本計畫對流浪犬的關懷建立明確之架構，唯對於解決目前龐大流浪犬問題來說，推廣速度及犬隻絕育的數量進展都稍嫌緩慢，但完整而有系統的方法既已成形，配合行動亦已陸續展開，尤其在目前「動物保護法」尚未立法實施之過渡時期，更多民衆的投入與參與實為努力目標。

一九九六年八月~十二月 生態保育工作摘要

吳玲如、鄭秀娟整理

◎八月三日舉行《動物解放》中文版新書發表會，由葉樹珊擔任主持人，來賓包括該書譯者之一的錢永祥、杜白醫師、楊天樹博士。該書自一九七五年面世以來，喚起世界性的運動，使上千萬有心人士關注人類對動物喪盡天良的虐待。

◎八月十日生態保育聯盟(ECA) 召開「國土淪亡記? ——賀伯颱風給台灣的教訓與啓示」座談會。



85年 8月10日，生態保育聯盟於賀伯颱風災後舉辦「國土淪亡記」座談會，籲請政府及全民重視颱風帶來的警訊。(攝影/悟泓)

◎八月十七日參加立委蘇煥志所主辦的「愛鄉土·反七輕——南瀛苦行」，其全程步行經過二十二個鄉鎮市，展現反對濱南工業區開發案的決心。

◎八月十八日「同伴動物小組」參與台中全國動物醫院主辦的「關懷生命溫馨造型活動」。

◎八月十六日參加立委柯建銘主辦之「台灣森林經營政策檢討」公聽會。針對賀伯颱風所暴露出的缺乏正確林業政策問題，就現行森林管理政策之缺失，如何維護森林永續經營，及整合權責單位等面向進行討論。

◎九月五日參加蘇煥志立委主辦「消失的海岸，淪陷的國土」公聽會，討論議題包括：長年海岸開發利用、抽砂填海的利弊得失為何、穩定海岸線的方法、沿海區地層下陷狀況探討及防止措施、海岸資源永續利用等。

◎九月六日協會理事長釋昭慧法師出席社會立法運動聯盟(社法聯)成立記者會。社法聯由十七

個民間社會運動團體組成，成立宗旨在推動民法案於立法院儘速通過，以求國家整體資源分配的公平及合理。希能重建民間團體監督國會運作的制衡機制。協會亦為成員之一。

◎九月二十一日 ECA第三十次例會，討論「反濱南工業區」後續策略、賀伯颱風勘災計畫報告等議程。

◎九月七日協會與台北之音、拾穗雜誌共同於誠品書店舉辦「我吃故我在」座談會。主持人為平路，出席的來賓有：陳章波、孟東籬、陳文茜、和理事長昭慧法師。會中探討台灣吃的文化與動物遭受殘酷虐待的問題。

◎九月八日台北市政府於市府廣場前，舉行第一屆狗節活動——「狗狗、快樂、陽光、台北城」，除原有之絕育、認養計劃外，協會更進一步推廣「幫我植入晶片，給我一張身份卡——同伴動物登記註記暨協尋計劃」。

◎九月二十三至二十七協會國際事務組專案人員前往捷克參加 CITES第十三次動物委員會。

◎九月十八日 ECA第三十一次例會，討論「反對濱南工業區及瑪家水庫開發案」立院遊說行動，以及聯盟運作狀況檢討。

◎九月二十六日理事長昭慧法師南下參加由高雄市議員湯金全舉辦的「南星計劃土地開發與都市計劃公聽會」，表達反對設立賽馬場。

◎十月三日與師大環境教育研究所聯合舉辦世界動物日活動，發表「台灣動物紀實」影片暨推動全民制定「動物保護法」行動，出席來賓有：立法委員高惠宇、簡錫皆、蔡中涵、許添財、沈智慧及學者汪靜明、黃慧璧教授。

◎十月四日協會參加1004反濱南大遊行，向經濟部、行政院及總統府提出嚴重抗議，抗議主政當局在金權掛帥下，為求經濟發展，無視於國土流失、自然生態遭破壞、社會成本過度負擔與水資源不足的問題，允許濱南工業區開發計劃。

◎十月七日 ECA第三十二次例會，討論議題包括：「永續台灣」企劃修正案，新竹香山環評案，「反濱南、瑪家水庫興建」後續行動等。

◎十月二十至二十四日協會專案人員參加於荷蘭舉辦的實驗動物研討會。

◎十月二十二日 ECA召開「毒蛇野獸，常伴左右？」記者會，控訴農委會違法開放人工飼養野生動物繁殖買賣。

◎十一月三日與延平扶輪社、義美環境品質文教



「沒有買賣就沒有殺害」活動中，協會理事長昭慧法師敲響代表參與保育行動的「鑼聲若響、萬物共存」鑼。

(攝影/林滋明)

基金會、美體小舖等單位共同於台北市立動物園舉辦「沒有買賣就沒有殺害」活動，發表五隻野生動物保育教育影片，呼籲民衆拒絕使用任何野生動物產製品。

- ◎十一月五日參與社法聯與民進黨黨團座談會。
- ◎十一月八日出席第二屆民間保育會議——「永續台灣」第一次預備會議。針對主題與各團體凝聚共識，並討論大會工作相關事宜。
- ◎ ECA上午至台北地檢署告發農委會圖利業者暨違法失職。另協會理事長、秘書長並拜會台北市副市長陳師孟，針對農委會開放人工飼養野生動物之事，請求市府在農委會未定出相關管理辦法前，不發予野生動物營利營業登記。



「我生命中最難忘的動物」徵文比賽頒獎典禮，得獎者與評審合影。

(攝影/林滋明)

- ◎十一月十六日與台北之音、民生報共同主辦「我生命中最難忘的動物」徵文比賽活動，舉行頒獎典禮。
- ◎十一月十八日前往花蓮與當地團體舉辦座談，討

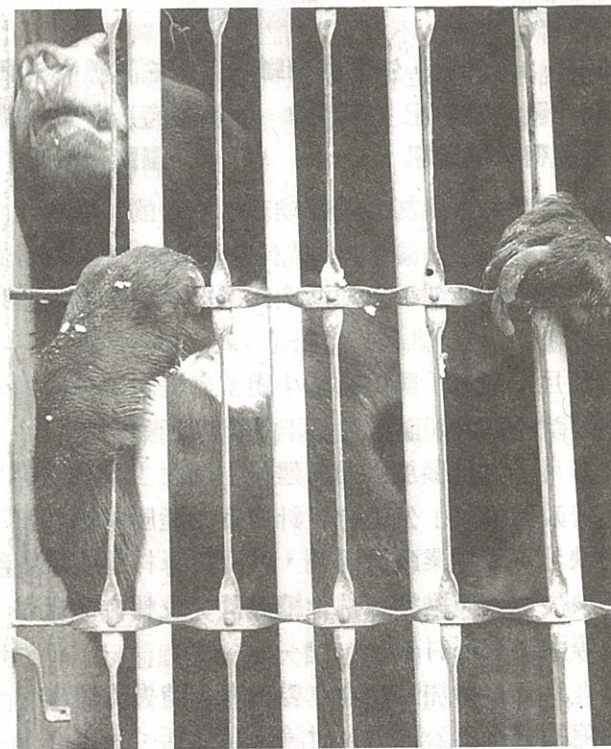
論內容包括：「永續台灣」會議、花蓮鹽寮及和平鄉熊隻救援行動，並陪同WSPA（英國世界動物保護協會）亞洲地區野生動物保育顧問大衛·馬克（Dr. David Marks），探訪位於和平的熊隻。

◎十一月十九日與花蓮當地團體拜會花蓮農業局局長，針對縣內野生動物問題及保育類熊隻遭非人道囚禁商討解決之道。



85年11月19日，協會秘書長與花蓮當地團體，就鹽寮與和平兩地境內保育類熊隻遭非人道飼養對待一事，前往花蓮縣農業局拜訪杜麗華局長。

(攝影/吳玲如)



花蓮縣鹽寮鄉為私人飼養的熊隻，其生存環境惡劣，處境十分堪憐，保育團體幾度前往探訪，並與飼主溝通後，飼主同意讓予政府收容，農委會及花蓮縣農業局官員也答應儘速安排接收。

(攝影/陳玉敏)



生態保育聯盟赴地檢署告發農委會開放營利性飼養野生動物，有圖利業者暨違法失職之嫌。

(攝影/林滋明)

- ◎十一月二十二日 ECA至農委會演出「超級摸一摸」及「恐怖大餐」行動劇，籲請政府官員認真注意近日電視綜藝節目，如「紅白勝利」、「綜藝夜總會」中所傳布對保育負向教育影響，並至地檢署告發節目製作單位，涉嫌違反野保法。
- ◎十一月二十五日參與社法聯與新黨黨團座談。社法聯擬就「第一次國會評鑑報告」草案，指出朝野黨團對於關心改善國計民生和弱勢族群處境的「公益法案」著墨不多。
- ◎十一月二十八日協會秘書長拜訪台灣神學院院長，針對校園內流浪狗問題商討解決方案。
- ◎十一月二十九日 ECA第三十二次例會。討論內容包括：「農委會違法開放人工飼養野生動物飼養買賣」後續策略行動，「新竹香山、台南七股、瑞峰水庫等環評案」危機對策、「濕地白皮書」出版事宜等。
- ◎十一月三十日同伴動物小組舉辦第三次志工說明會。
- ◎十二月四~五日參與玉山國家公園保育巡禮活

動，了解目前國家公園內臺灣獼猴族群的活動概況。

- ◎十二月六日理事昭慧法師長參加由葉菊蘭國會辦公室、環保生活協進會、生態永續協會所主辦之「賭博賽馬——吃喝嫖賭樣樣全?!」公聽會。秘書長悟泓法師參加由林光華國會辦公室主辦「關西機械工業區開發案」公聽會。
- ◎十二月七日嘉義般若學院師生共四十二人來訪，並與悟泓法師進行座談。
- ◎十二月十四~十五日參加建國會——台灣國家發展會議，台灣永續國家發展論壇第一次圓桌會議。

關 懷 日 誌



牽一髮動全身

——全方位保育之必要

釋悟泓

十九世紀末德國數學家喬治·坎特（George Cantor）發展出集合理論，證明「無窮大加上它本身的任何一段也是無窮大」、「部分等於全部」。一般人會直覺地以為無窮大就是無窮大，那有大小之別？但他卻證明了無窮大是一個「無止境」的數目，且有許多「不同的等級」。比方說：「他發現一吋距離所包含的點數量，和一條無限長的線，或是一個立方體，或所有的三度空間，任何次元的空間所包含的點一樣多。」（註一）

數學是自然的一種表現型，生活中我們還可以看到許多自然表現出同樣的秘密——全部因為

部份而有不同，但部份又等於全部。

我們的身體就是一個例子，眼睛是靈魂之窗，善於讀它的人不僅可以聽到它在說話，眼科醫生還可以從眼睛窺見身體的疾病。

精於耳診的醫師會說——「人的雙耳乃是病歷之紀錄器，可診知疾病之傾向，與一生健康息息相關。」（註二）

擅長腳底按摩的人則會告訴我們，按摩腳底的每一點可以通達身上其他每一個相應的部份。

總之，「麻雀雖小，五臟俱全」是自然的事實，也是「部份雖小，等於全部」的自然證明。

野生動物保育不能因為全部而忽略部份，十

分符合自然規律和科學精神。

事實上，野生動物保育本身，即使做為一個全部，卻也是整體自然環境保育的部份，而整體自然環境的保育，又是台灣永續生存不可或缺的環節。

若進一步推論，那麼台灣的永續生存，也當是地球整體生態環境永續生存的部份，如果部份是可以被忽略的，那麼什麼才是那不能被忽略的全部？最後是誰在扮演那壓死駱駝的最後一根稻草？

行政院經建會最近推動所謂永續發展論壇，將社會、環境與經濟相提並「論」，姑且不論這樣的論壇是否具有實踐力，至少它說明了一個現象：萬事萬物是相互關聯、相互影響的道理，已漸漸受到重視。

過去我們曾經因為犀牛角、虎骨等事件而遭到美國引用其培利法案進行經濟制裁，未來如果我們的企業不能在國際標準ISO14000的風潮中，做好綠色設計、清潔生產等工作，外銷產品的前途，則又將面臨更大而且更廣泛的考驗，到頭來，受傷害的仍是自己。

保育不僅對經濟與產業產生互動影響，它的連鎖反應也會波及社會與人文層面。在印度北部與西藏毗鄰的拉達克，十年前仍是與世隔絕的世外桃源，自從工業文明進駐，污染隨之而來，自然生態頗受威脅不說，由於當地農產品抵不住外來食物的價格競爭、包裝引誘，使得農村青年不再樂於優遊傳統的鄉居生活，紛紛擁到都市，於是原來犯罪率幾乎為零的「小西藏」（藏胞人口佔大部份），在不到幾年的時間，其首府列城（Leh）就出現了髒亂與治安問題。當地目前唯一的生態保育團體（ISEC）早已憂心忡忡，也不斷呼籲觀光客注意避免自己帶給當地的生態衝突，他們甚至在街上免費提供煮開過的水，以減少遊客購買保特瓶飲用水！

使用保特瓶，製造更多的垃圾，環境更加污染，土地愈益惡化，農產成本也更為提高，其結果是農業更為萎縮。然而農業生產的形態其實深深的影響著文化的內涵，當農業萎縮，農地不再是生生不息的土地，文化的根也就被切斷了，而當失落的青年在街頭四處遊盪，觀光客來此原是要度假散心的，卻反倒是提心吊膽，到晚上就足不出門了。

生態保育影響治安？拉達克的經驗，足堪借

鏡！

正當朝野立委積極推動要農地開放自由買賣的時候，也是國內治安連續出現重大案件的時刻，而李登輝總統則大聲疾呼要「心靈改革」。但是，心靈改革也必須全方位的進行。農地商品化乍看之下與治安惡化無關，但從果究因，按事推理，氣象學家可以從紐約的風暴探究到香港一隻蝴蝶翅膀的振動，農地開放自由買賣，不僅僅只是水土保持，糧食安全的問題，更會因為農地炒作，加速文化的失根、對鄉土的漠然、擴大貧富差距，而直接或間接的孕育了犯罪率升高，治安惡化的溫床，一葉知秋，見微知著，全方位的保育，也是全方位的生命關懷！

不斷出現的科學論證告訴我們：生命的演化是無方向性的，因為它是無限多元互動影響的過程。科學家因此提醒我們要對「不確定」保持尊重。保育工作需要的不只是知識，更需要一種小心翼翼的科學態度。

所謂牽一髮足以動全身，保育工作當然需要全方位進行，拔一毛以利天下，還得講究公平與效益，若是犧牲公益以利少數人，如開放人工飼養野生動物，不斷將濕地變成工業區等，不僅是對自然的不尊重，更是一點都不科學！

註一：《模糊邏輯》，金華圖書。

註二：新生報85.11.28第七版

尋找有心人.....

協會的專案工作項目共可分為「同伴動物小組」、「反賽馬小組」、「經濟動物小組」

關於「同伴動物」福利小組

、「野生動物與生態保育小組」、「實驗動物小組」、「文宣教育小組」及「法律政策小組」等，以積極展開對各類動物及生態環境的關懷，並增進民衆對動物福利、環境空間的正確認知。

「同伴動物」顧名思義指的是一般所稱的「寵物」，如狗、貓、兔子……等等能夠陪伴人們的有情動物之總稱。爲了實現動物福利所揭櫫之五大自由：

1. 免於饑餓。
2. 免於不適。
3. 免於傷害病痛。
4. 表現自然行爲。
5. 免於恐懼緊迫的自由。

協會於八十四年五月成立「同伴動物福利小組」，希望透過成員們日常對同伴動物的照顧與相處經驗累積，集結成一套具體而完整的工作方針，以改善目前同伴動物所面臨的痛苦與生命威脅，進而邁入動物福利之理想，而現今的「流浪狗問題」正是小組關懷的主要對象。

小組成立至今，已先後完成「流浪狗解決方式」之民意調查，並完成統計。目前正著手推動「讓痛苦到牠爲止—爲流浪犬貓絕育」及「劫後新生，喜相逢—流浪犬貓認養計畫」、「同伴動物品片註記及犬籍登記計畫」，並編定相關之文宣品，及積極結合政府各相關部門或地區人道組織共同合作，希望透過有系統的規劃，結合民衆及獸醫師等的熱心參與，促使同伴動物資料完成建檔，使其失蹤、轉讓、死亡等有跡可尋，亦使生命權益及尊嚴受到保障。此三項計劃需更多有心人士經費的贊助及行動的參與，以爲流浪狗做最完善的關懷。期待您加入我們的行列！

我們需要的人才如下：

1. 曾經或目前有實際照顧流浪犬貓經驗，並願意爲台灣目前動物福利作改革者。
2. 每週可提供固定時數至協會服務者。
3. 熟悉電腦中文輸入者。
4. 有行政管理經驗

關於「反賽馬小組」

反賽馬小組主要工作方向有二：一是在教育上提倡尊重動物的權利，一是在法案政策上反對賽馬合法化。

一、在教育方面

有人說賽馬是很高尚的運動，爲什麼要反對它？就動物權的觀點而言，所謂高尚與否，是以人爲本位的觀點；一隻賽馬的養成，是犧牲無數隻馬匹的結果，對馬匹而言，牠所遭受的嚴酷訓練及對待，顯然就不是「高尚」的待遇，且爲了取巧求勝，很多馬匹因此成爲作弊下的犧牲品。在傳統觀念作祟下，國人多不了解賽馬的處境，亦未曾思及這個層面，因此有必要在教育宣導方面提供民衆了解真相的機會。反賽馬小組即希望透過說帖、宣導、各項報導及行動等方式，將賽馬背後的真相呈現出來。

二、在法律政策方面

臺灣現在因刑法有處罰賭博之規定，故賽馬尙屬非法，但很多財團及民意代表，基於炒作土地、洗錢的目的希望將賽馬合法化，這也正是小組以反賽馬做爲「反動物競技賭博」象徵的主因。小組在此方面的主要工作即是遊說立法委員，阻止賽馬合法化，並推動「動物保護法」之立法。

歡迎對兩小組工作內容有興趣者投入志工行列，如有意願請電：715-0079或傳真 719-1044 給我們！謝謝您！



「動物與人專題講座」

-敬請事先報名，現場領取資料-

主講人：Dr.Sc.Dennis C.Turner

Director of Institute for applied Ethology and Animal Psychology

President of International Association of Human-Animal

Interaction Organisations

講題：第一場/3月13日：動物心理與行為研究在人類健康與疾病治療上的應用

第二場/3月14日：動物、人與環境的互動關係：犬貓行為的現代社會角色

(講題暫訂)

時間：19:00~21:00

地點：另行通知

報名表

我想報名參加，請幫我保留 第一場 演講的座位及資料

第二場 演講的座位及資料

我的聯絡地址是 _____

TEL： _____

FAX： _____

簽名： _____

日期：86年 月 日

徵信名錄

八十五年七月至十一月

一般捐款：8元：李靜宜。20元：葉怡君。50元：李開敏、李開群、林利鴻、林書瑜、柯吉慶、黃月萍。80元：翁邱朱雀。100元：王玉慶、王成仁、田芳瑜、田書銘、吳秋賢、呂美琳、李令怡、李娜萍、周正宜、周珠蘭、林伯亨、金貞吾、倪浩中、徐乃娟、翁晚音、高瑞麟、張妍、梁正邦、梁景國、梁肇剛、許正球、許明燦、陳月娥、陳建邦、陳致同、陳細佳、陸惠敏、曾國寶、游晴閣、黃欣慈、黃阿凱、黃惠蘭、黃煥蓉、鄭圭珠、裴惠貞、厲芳甄、鄭 GEORGE、鄧玲玲、蘇承志、蘇傳吉、蘇謝秀美、傅法法師。150元：葉靜芬。200元：陳振琪、小花、李彩霞、李蔡祿參、李鴻章、周金禎、宗道法師、施宗銘、洪狀連、紀宜欣、夏國安、梁進財、許裕昇、許維哲、陳美代、黃俊華、黃富純、劉怡婷、蔡辛酉、蔡忻玲、簡志華、簡良軒、盧郁佳、羅亞婷、顧霖生。250元：吳映萱、吳燈凱、呂美鳳、莊芳、許斐萍。300元：刑慧、吳心怡、杜瑜珊、周重信、周傳凱、周群超、林比亨、林育如、林金頌、林碧芳、林增雄、徐文祥、張哲誠、梁育萍、許萊蕙、許菁華、陳月吟、陳代美、普強公司、曾輝梓、植田康敬、黃子玲、劉彬、蔣中和、戴偉華、戴瑩乾、簡志成、簡梓明。400元：小狗黑金、小貓蘿蔔、王玉麗、王威仁、王情芳、王繼榮、呂春莉、呂英淋、李玲娥、林伯桐、施少婷、胡惠珠、張世偉、張秀花、張傳芬、張麗香、郭偉偉、陳佳瑄、陳俊儒、曾彩雲、湯幼華、黃朝宗、薛佩玲、蘇承杰。430元：翁瑞興。500元：丁敏、小丸子、小貓傑西、尤結義、王玉茹、王怡人、王昱舒、王梅青、王淑惠、王焜典、王登貴、江淑蘋、何佳真、何宗穎、何進榮、何麗霞、吳素嬌、吳慧玲、呂錦燕、李正義、李秋斌、李或帆、李或萱、李或瑩、李慧穎、李慧麟、李燕芳、卓晚青、周明泉、林月旬、林羽玲、林秀霞、林武龍、林采風、林美鈺、林淨芬、林楠山、林瑞娟、林旗本、邱意芳、邱意晴、邱豐志、阿米、侯吉原、俞雨霖、俞敦平、俞敦和、姚珍珍、施慧謨、柏美玉、段淑婉、洪皓強、胡又文、胡四蓉、高桂鑾、涂芳煌、康玉華、張淑如、張靜慧、許榮懷、陳月娟、陳宏昇、陳妹君、陳怡均、陳怡廷、陳招治、陳姿樺、陳彥霖、陳炳宏、陳素蘭、陳啓信、陳雅薇、陳翠薇、陳靜芝、章漢淮、彭寬安、曾耀樟、湯金愛、黃子珊、黃玉枝、黃政嘉、黃培源、黃慶榮、葉醒華、葉豐成、唐皓名、唐舒斐、唐舒雯、唐榮欽、道弘法師、廖文德、廖素連、廖彩麗、廖淑真、廖連珠、趙星熹、趙智曠、劉榮妹、劉麗華、潘啓照、蔡豐伶、賴月娥、賴金珠、賴建樹、賴麗玲、賴麗雯、賴麗雲、謝國雄、謝淑芬、簡桑明、簡志秀、顏秀娟、蘇怡璇、蘇建豪、鍾冬筠。550元：陳新強、黃桂芬、劉美玲、鍾雅凡。580元：林長興。600元：王百祿、王萬善、何春綠、呂欣儒、李昆錦、林子平、林宜秋、林晏辰、張武進、郭蔡送、黃自強、黃素琴、黃素葉、鄧林綠如、鄧國華、鍾淑惠。630元：豐原瑞穗國小三年十班全體同學。700元：王薰婉、沒有買賣就沒有殺害、東吳電算-78畢班、林淑萍、陳沛玲、陳美伶、陳毅昕、楊雪華、葉英昭。730元：董谷梅。750元：張紅雅。800元：李雅瑄、陳黃錦、陳建勳。830元：陳大為。900元：林玉卿、黃淑惠。1000元：劉美香、大葉工學院智慧社、王子盈、王巧雯、王汝雀、王品方、王昭月、王韋文、王善三、王萬益、王瓊瑤、王麗芳、王麗娟、王麗容、玉川洋征、何月芳、何湘茶、吳家職、改善之家、李光中、李佩珊、李壁瑩、杜贊清、汪詩倩、汪詩傑、林秀暖、林佩瑾、林宗憲、林品章、林惠玉、林祺展、林福謙、邱秀鳳、邱淑雲、姜孝慈、姚雅玟、洪先生、洪東賢、洪寄草、洪雯娟、紀秀美、紀舒琪、紀雁翎、徐吉澍、徐祥峰、徐鐵錨、殷正華、高全德、常緣法師、張文祥、張國烽、張敏妹、張瑞如、莊敏敏、許世澤、郭立恆、陳子玲、陳先華、陳尚鈺、陳建安、陳春綱、陳致維、陳財福、陳國棟、陳淵洲、陳連葉、陳慶宗、陳樺文、陸淵洲、彭文光、黃昭銘、黃毓婉、楊伯天、楊孟芝、楊清良、楊雅嵐、廖鈺珍、廖豐立、熊昌仁、蔡蕙如、鄭南彰、鄭惠娟、鄭惠源、薇馨、謝季陸、羅建育、羅意美、心在法師、妙群法師、宗智法師、法安法師、禪心法師、證堆法師。1004元：孫譽真。1050元：李家慧。1100元：王金英、郭麗玉。1148元：黃國展。1200元：杜興江、張淮芬、黃滿慧。1300元：李智平。1400元：陳國治、廖明山、豐原瑞穗國小六年。1430元：張震姬、陳華。1500元：田中玉、洪陳嬌子、徐梅宮、張美珠、張懿、楊仁隆、楊敏、楊凱閔、詹曾秋、詹漢淮、樓海涓、鄭玉岫、賴信作、仁福法師。1674元：Alama Stevenson。1700元：民暉企業社。2000元：王小槐、王慧子、伍慕燦、吳岱倫、吳明珠、吳銀玲、妙雲文教基金會、李毓昭、林春香、洪惠環、美彩公司全體員工、孫碧金、徐瑞言、袁美霞、張安妮、張秋霞、張素珠、張瓊月、清融法師、莊李靜、陳秀、陳許卻試、陳羅治、游楊貴美、賈靖月、董子嶺、詹黃嬌、趙陳春呢、寬謙法師、盧丞彥、謝秀嬾、魏汝柔、法燈法師。2100元：陳慧娟。2250元：何玉如。2400元：黃惠培。2442元：MS. nargaret Layd。2500元：陳碧玉、真益法師、達育法師。2743元：房愛琪、房愷悌。2800元：祁船全。3000元：朱美珍、朱麗雲、吳小鳳、吳潤修、昇凱企業有限公司、洪王彩勤、陳玫瑰、黃瑞貞、詹獻坤、廣合建設股份有限公司業務部、鄭瑞琪、了空法師、圓識法師。3150元：高永鴻。3195元：蔡曉慧。3300元：無名氏。3500元：悟泓法師。3530元：馮建三。3600元：高嘉鴻、陳麗淑。4000元：張郁婷、劉美香、鍾宜芳。4510元：道順法師。5000元：CC美食俱樂部、王淑甘、史淑娟、李璧瑩、林蓉芝、洛基、徐財英、康玉紅、張麗珠。5100元：黃美多。6000元：林英峰。8000元：威達利實業有限公司。9000元：鍾宜芳。10000元：余瑤傑、松勇實業有限公司、曾慶鐘、劉文玉。15000元：謝宜倫。15560元：三寶弟子。16350元：同延地藏寺。16364元：6/19-6/30本會工作人員及義工參加美國世界動物保護週活動結餘。16600元：董谷音。20000元：弘光放生會、郭怡君、劉蓮生、蔡小惠。22250元：陳光華。23000元：何玉香。28320元：有心人。30000元：李添塘、湯炳垣。30150元：洪玉綱。32900元：第一屆狗節活動籌備委員會。50000元：紀裕順。58142元：蔡丹喬。75138元：美國世界動物保護週。500000元：張章得。小計：1570731。

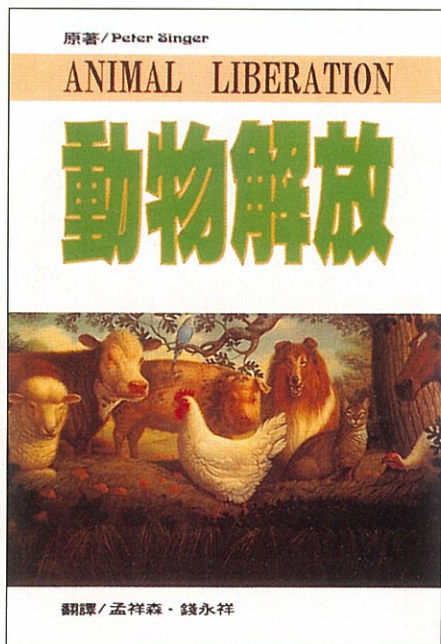
徵文比賽：60000元：富國投資股份有限公司、太平洋光電股份有限公司。小計：120000。

公益書展：65000元：月旦出版社股份有限公司。小計：65000。

贊助台灣動物之聲：30000元：一吉營造有限公司、元利建設企業股份有限公司、禾康建設股份有限公司。小計：90000。

助印動物解放中文版：10000元：大願寺。小計：10000。合計：1855731。

專案捐款：「讓痛苦到牠為止——為流浪犬貓絕育計劃」：50元：周孟穎。100元：李娜萍、周筱凡、林慧文、徐美虹、張聰益、陳金子、陳英雲、黃嘉佩。110元：詹宏勳。130元：吳小萍。150元：孔涵蕙、張玉欣、林柏村。200元：王麗娟、田芳瑜、田書銘、呂依潔、汪佩如、林羽玲、范芳玲、范素芬、翁晚音、曹健成、梁進財、梁嘉、許敏玲、許敏娟、許瀚文、彭育如、蔡瑜玲、賴金鞠、賴裕美、戴上智、顏美玉。250元：施少婷、陳嘉萍、葉雪瓊。300元：王亮、王繼榮、李麗卿、林玲璇、范芯華、陳君麗、陳怡君、曾夏瑩、楊淑筠、廖信麗。350元：名山里里長邱。380元：張文華。400元：李健蒼、邱惠瑩、施慧謨、陳宜君、曾和子、湯淑貞。450元：陳興福。500元：小丸子、王品方、史美楠、朱博揚、吳友聰、李玉雲、李敏、李瑞興、林雪美、阿米、建國中學生研社、洪鳳霞、高佩雯、張佑慈、張志謙、張觀麟、曹素英、許鈴惠、陳政靜、陳姿華、陳崇本、陳蘇淑香、黃寶慧、蔡岱潔、盧家雯。550元：李淑雲。600元：石文雀、朱黛娣、林靜吟、郭麥可。630元：鄭清妃。700元：李永玲、陳怡玲。1000元：Felicia、方勇盛、王昭月、王嵩梅、成露茜、江金惜、吳月玲、吳坤河、呂素琴、呂淑雯、李必漢、李建德、李清香、李淑琪、沈振婷、辛竹英、林孝怡、林幸慧、林美鈺、林綺蕙、邱鴻輝、洪先生、洪德慈、徐美珠、高登海、張晉陞、張崑河、郭仁愛、郭秀美、陳怡貌、陳招明、陳重維、陳執環、傅龍靈、彭文光、游敏鈴、黃素幸、黃廣棧、楊秋棋、劉正蓓、劉志浩、劉政勳、蔡岳定、蔡麗君、鄭茹月、賴仁英、賴金珠、賴建樹、賴麗玲、賴麗雯、賴麗雲、顏汎如、吳昇法師。1010元：郭文琪。1130元：黃瑞貞。1300元：吳秀英、黃妙玲。1400元：楊秋華。1500元：台大懷生社全體同學、林淨芬、劉阿玉、潘啓照。1550元：陳大貓專科醫院-陳廷晰。1700元：劉美玲。2000元：王熙元、朱書畫、李怡瑩、林秀暖、姜素貞、威達利實業有限公司、英瑞印刷、徐嘉琴、偉新貿易公司、張麗鈴、陳乃蘭、陳張家敏、曾鈞鼎、湯炳垣、萬宣見、廖雪惠、劉姿伶、蔡哲芳、鄭力文、蘇孟儀。2100元：丁螢雪。2200元：陳建文。2500元：尉遲曉玲。2550元：袁龍。2600元：陳毅昕。3000元：田中玉、李凱真、周正謙、林麗玲、洪碧齡、陳阿寶、劉美惠、賴月娥。4880元：謝宜倫。5000元：施心慧、曾仁煌、楊谷洋。6000元：永春高中二、三年級、名山里辦公處、寶仁小學。10000元：蔡碧霞、鄭勝聰。11050元：狗節募款。13000元：洪博倫。20000元：桃園佛教蓮社、陳廷晰、雅勤工業股份有限公司。36225元：巨創攝影設計公司。41900元：劉蓮生。50670元：台北市獸醫師公會。78277元：奧地利無聲兄弟。小計：523892。總計：2379623。《依入帳次序排列》



動物解放 —晉入1996中國時報〈開卷〉十大好書決選

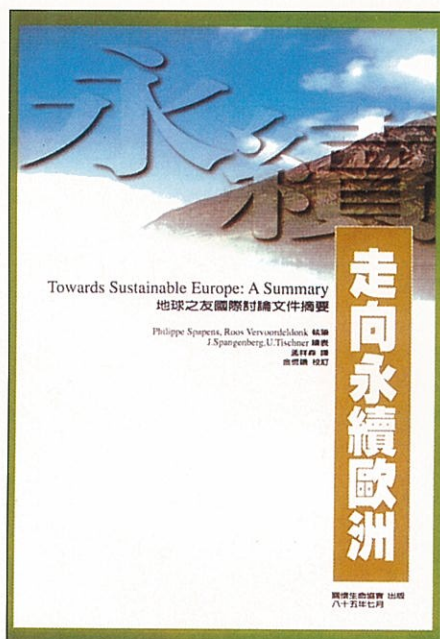
◎Peter Singer著 孟祥森、錢永祥 合譯

484頁 25開 義賣價 / 450元

男女平等、解放黑奴，許多在當時被認為不切實際，甚至前衛的觀念，放到現今來看，卻是如此地理所當然。

不論您支持動物解放還是仍在存疑，這部被動物保護人士視為經典著作的《動物解放》，會讓您對動物有新的想法。

經典
書系



走向永續歐洲

◎Philippe Spapens,

Roos Vervoordeldonk 執筆

孟祥森譯 · 金恆鏞校訂 ·

40頁 · 工本費 / 120元

1995年，《走向永續歐洲》這本書以九種語言出版，為提昇人類活動與生存方法尋求永續，並逐步努力以凝聚歐洲各國的共識。面對環境問題以及結構性肇因已全球化的趨勢，台灣如何尋求自身的永續？經濟的永續發展是否就無法與環境的綠色永續並存？生存競爭的脚步要走得穩，是否需要生活品質的提昇來確保？書裡嘗試用「環境空間」的觀念來界定永續，「永續」是台灣要在文明與經濟、政治、社會、環境嘗試建立策略上可行步驟的重要階段，透過《走向永續歐洲》，當可為此規劃藍圖，走向「當然一步」。

穿
上它

幫動物說話

協會經費依賴點滴捐款

購買T恤，捐助協會，幫助動物

尺寸：成人XL、L、M 兒童30、34

款示：如圖示

義賣價：長袖每件定價550元，會員價500元（郵費內含）



● 戶名：中華民國關懷生命協會 ● 劃撥：16874551 ● 電話：(02)7150079 ● 傳真：(02)7191044

● 地址：台北市民生東路三段109號11樓

要一個怎麼樣的未來……



環境空間



永續台灣

生態保育

尋找在各地，有心耕耘的你 02-7150079



關懷生命協會

●地址 / 台北市民生東路三段109號11樓 ●TEL / (02) 7150079
●FAX / (02) 7191044 ●郵政劃撥 / 16874551 ●戶名：中華民國關懷生命協會

感謝以下單位贊助發行

AURORA 震旦集團



山圓建設股份有限公司



元利建設企業股份有限公司

KPMG 安侯協和會計師事務所



百年建設關係企業

宏境建設股份有限公司

林記營造股份有限公司

林文亮 新聯陽慈善基金會

楊懷卿耳鼻喉科診所

統成建設股份有限公司

廣合建設股份有限公司

廣德建設股份有限公司

ISSN 1025-0700



9 771025 070002